

چې بېخانەسى

عدد ٢

كۈل

محرى : ش. سامى

--

معارف نظارات جلیله سـنـک رـخـصـتـیـلـه طـبـعـ اوـلـنـدـی

استانبول

(مهران) مطبعه سـىـ— بـاـبـ عـالـيـ جـادـهـ سـنـدـهـ نـوـمـرـ وـ۴ـ۸

۱۳۹۶

صاحب کتبخانه : مهران

تکرار طبیعی دنی صاحب کتبخانه به طائفدر.

T.B.M.M

000
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210
220
230
240
250
260
270
280
290
300
310
320
330
340
350
360
370
380
390
400
410
420
430
440
450
460
470
480
490
500
510
520
530
540
550
560
570
580
590
600
610
620
630
640
650
660
670
680
690
700
710
720
730
740
750
760
770
780
790
800
810
820
830
840
850
860
870
880
890
900
910
920
930
940
950
960
970
980
990
1000
1010
1020
1030
1040
1050
1060
1070
1080
1090
1100
1110
1120
1130
1140
1150
1160
1170
1180
1190
1200
1210
1220
1230
1240
1250
1260
1270
1280
1290
1300
1310
1320
1330
1340
1350
1360
1370
1380
1390
1400
1410
1420
1430
1440
1450
1460
1470
1480
1490
1500
1510
1520
1530
1540
1550
1560
1570
1580
1590
1600
1610
1620
1630
1640
1650
1660
1670
1680
1690
1700
1710
1720
1730
1740
1750
1760
1770
1780
1790
1800
1810
1820
1830
1840
1850
1860
1870
1880
1890
1900
1910
1920
1930
1940
1950
1960
1970
1980
1990
2000
2010
2020
2030
2040
2050
2060
2070
2080
2090
2100
2110
2120
2130
2140
2150
2160
2170
2180
2190
2200
2210
2220
2230
2240
2250
2260
2270
2280
2290
2300
2310
2320
2330
2340
2350
2360
2370
2380
2390
2400
2410
2420
2430
2440
2450
2460
2470
2480
2490
2500
2510
2520
2530
2540
2550
2560
2570
2580
2590
2600
2610
2620
2630
2640
2650
2660
2670
2680
2690
2700
2710
2720
2730
2740
2750
2760
2770
2780
2790
2800
2810
2820
2830
2840
2850
2860
2870
2880
2890
2900
2910
2920
2930
2940
2950
2960
2970
2980
2990
3000
3010
3020
3030
3040
3050
3060
3070
3080
3090
3100
3110
3120
3130
3140
3150
3160
3170
3180
3190
3200
3210
3220
3230
3240
3250
3260
3270
3280
3290
3300
3310
3320
3330
3340
3350
3360
3370
3380
3390
3400
3410
3420
3430
3440
3450
3460
3470
3480
3490
3500
3510
3520
3530
3540
3550
3560
3570
3580
3590
3600
3610
3620
3630
3640
3650
3660
3670
3680
3690
3700
3710
3720
3730
3740
3750
3760
3770
3780
3790
3800
3810
3820
3830
3840
3850
3860
3870
3880
3890
3900
3910
3920
3930
3940
3950
3960
3970
3980
3990
4000
4010
4020
4030
4040
4050
4060
4070
4080
4090
4100
4110
4120
4130
4140
4150
4160
4170
4180
4190
4200
4210
4220
4230
4240
4250
4260
4270
4280
4290
4300
4310
4320
4330
4340
4350
4360
4370
4380
4390
4400
4410
4420
4430
4440
4450
4460
4470
4480
4490
4500
4510
4520
4530
4540
4550
4560
4570
4580
4590
4600
4610
4620
4630
4640
4650
4660
4670
4680
4690
4700
4710
4720
4730
4740
4750
4760
4770
4780
4790
4800
4810
4820
4830
4840
4850
4860
4870
4880
4890
4900
4910
4920
4930
4940
4950
4960
4970
4980
4990
5000
5010
5020
5030
5040
5050
5060
5070
5080
5090
5100
5110
5120
5130
5140
5150
5160
5170
5180
5190
5200
5210
5220
5230
5240
5250
5260
5270
5280
5290
5300
5310
5320
5330
5340
5350
5360
5370
5380
5390
5400
5410
5420
5430
5440
5450
5460
5470
5480
5490
5500
5510
5520
5530
5540
5550
5560
5570
5580
5590
5600
5610
5620
5630
5640
5650
5660
5670
5680
5690
5700
5710
5720
5730
5740
5750
5760
5770
5780
5790
5800
5810
5820
5830
5840
5850
5860
5870
5880
5890
5900
5910
5920
5930
5940
5950
5960
5970
5980
5990
6000
6010
6020
6030
6040
6050
6060
6070
6080
6090
6100
6110
6120
6130
6140
6150
6160
6170
6180
6190
6200
6210
6220
6230
6240
6250
6260
6270
6280
6290
6300
6310
6320
6330
6340
6350
6360
6370
6380
6390
6400
6410
6420
6430
6440
6450
6460
6470
6480
6490
6500
6510
6520
6530
6540
6550
6560
6570
6580
6590
6600
6610
6620
6630
6640
6650
6660
6670
6680
6690
6700
6710
6720
6730
6740
6750
6760
6770
6780
6790
6800
6810
6820
6830
6840
6850
6860
6870
6880
6890
6900
6910
6920
6930
6940
6950
6960
6970
6980
6990
7000
7010
7020
7030
7040
7050
7060
7070
7080
7090
7100
7110
7120
7130
7140
7150
7160
7170
7180
7190
7200
7210
7220
7230
7240
7250
7260
7270
7280
7290
7300
7310
7320
7330
7340
7350
7360
7370
7380
7390
7400
7410
7420
7430
7440
7450
7460
7470
7480
7490
7500
7510
7520
7530
7540
7550
7560
7570
7580
7590
7600
7610
7620
7630
7640
7650
7660
7670
7680
7690
7700
7710
7720
7730
7740
7750
7760
7770
7780
7790
7800
7810
7820
7830
7840
7850
7860
7870
7880
7890
7900
7910
7920
7930
7940
7950
7960
7970
7980
7990
8000
8010
8020
8030
8040
8050
8060
8070
8080
8090
8100
8110
8120
8130
8140
8150
8160
8170
8180
8190
8200
8210
8220
8230
8240
8250
8260
8270
8280
8290
8300
8310
8320
8330
8340
8350
8360
8370
8380
8390
8400
8410
8420
8430
8440
8450
8460
8470
8480
8490
8500
8510
8520
8530
8540
8550
8560
8570
8580
8590
8600
8610
8620
8630
8640
8650
8660
8670
8680
8690
8700
8710
8720
8730
8740
8750
8760
8770
8780
8790
8800
8810
8820
8830
8840
8850
8860
8870
8880
8890
8900
8910
8920
8930
8940
8950
8960
8970
8980
8990
9000
9010
9020
9030
9040
9050
9060
9070
9080
9090
9100
9110
9120
9130
9140
9150
9160
9170
9180
9190
9200
9210
9220
9230
9240
9250
9260
9270
9280
9290
9300
9310
9320
9330
9340
9350
9360
9370
9380
9390
9400
9410
9420
9430
9440
9450
9460
9470
9480
9490
9500
9510
9520
9530
9540
9550
9560
9570
9580
9590
9600
9610
9620
9630
9640
9650
9660
9670
9680
9690
9700
9710
9720
9730
9740
9750
9760
9770
9780
9790
9800
9810
9820
9830
9840
9850
9860
9870
9880
9890
9900
9910
9920
9930
9940
9950
9960
9970
9980
9990
10000

KÜTÜPHANESİ

کوک

۱

کوک نه در ۹

بورساله نه دن بحث ایده جکنی سو یا تک اقتضا
ایغز ؟ عنوانی مبنی علیه نی کوسازمکه کافی سدر .
او ت ، بورساله نه مبحوث عنی کوکدر ؟ لکن کوک
نه در ۹

بوسوال مناسبتسر دکلمیدر ؟ هالمده کوک نه دیگر
اولدیغنى ییلیه جک آدم وارمیدر ؟ دیه جکسکن ؛ انسان
- کندیسنک یا پدیغى - بنالدن ، سوقا قلردن چیقوپ ،
- طبیعتک کندیسنی بر اقش اولدیغى - بر قیرده
بولندیغى حالده ، اطرافه ، اوسته ، آلتنه ، صاغنه ،
صونله ، اوکنه ، آرقه سنه بروکوز کزدیررسه ، ایکی
شی کورود : بوری - طوپراقدن ، صودن ، او وه دن ،

نپه‌دن ، طاغدن ، قیادن عبارت ، اغاجلر ، اوتلر ،
چیچکلرله ، چایلر ، کوللرله مزین - واسع بر طبق
کبی اباقلرینک آلتنده اوزانان یر ؛ دیکری - نه‌دن
عبارت اولدیغی معلوم دکلسه‌ده ، مائی چینیدن
با خود زمر‌دن کبی کورین ، آلتوندن چیویلر له
میخلنمش ، و برع آلتوندن برع کومشدن ، ایکی مدالیه
ایله تزین او لئش - واسع بر قیاق و قبه کبی او برک
اوزرنده طوران کوکدر .

خیر ، دبرم ، کوک او دکلدر ؛ کوک جناب
خلائق پاراندیغی کافه اجسامی جامع کنارسز ،
صوکسز ، نهاینسز برع مسافه در . - یایر ؟ برع
یوقیدر ؟ دبرسکر ؛ - یر کوک جامع اولدیغی
جسابسز اجسامک ایچنده برجز ، لاینجزا بیله او له میه .
حق قدر کوچک بر ذره در ، دبرم .

بشهیک ایچنده اولدیغی حالت ، آچیق بربوه
براقیلان چو حق کوزلینی آچوب ، اطرافنه بر نظر
کز دبرسه ، نه کوره جلت ؟ اولا ، افقک یار یسنى
احاطه ایتش نصف دائمه شکله‌ده واسع بر لوحه ، که

بشيڪنگ باش طرفنه کي تخته سيدر ؟ نانيا شرقدن
 غربه قدر علام هما ويأخذ ز خلک خلقه سی شکلنده
 او ز آمش بر دائره ، که او ده چو جفك يوزى او ز رينه
 تصادف ايدن بشيك نيم دائره شکلنده کي پروا زيدر .
 چو جق نطق وادرانه که مالك اولوب ده ، کند بسته
 کاشتاك نه دن عبارت بولند بغي صوراسه ، هيج شبـه
 يوق که ، بـز کاشتـانـي بـر وـکـوـکـهـ نـقـسـيمـ اـبـتـديـكـمـزـ کـبـيـ ،
 او ده - بـرـیـ بشـيـكـ ، وـبـرـیـ بشـيـكـ غـيرـیـ اوـلـمـقـ
 او زـرهـ - اـيـكـيـ يـهـ نـقـسـيمـ اـبـدـهـ جـلـ ، وـبـشـيـكـيـ کـافـهـ کـاشـتـانـهـ
 معـادـلـ ، وـبـلـکـهـ کـاشـتـانـكـ بشـيـكـدنـ غـيرـیـ اوـلـانـ قـيـمـنـدنـ
 يـوـكـ عـدـاـبـهـ رـكـ ، اوـلـهـ جـوابـ وـيـرـهـ جـكـدرـ .

ایشته ، چو جفك کاشتاهه مساوی عدا بدھ پيله جکی
 بشيك کره ارضه نسبة هيج برشی او لمد بغي ، و کره
 ارض دنيلد بکی وقت بشيك ده داخل او لمد بغي کبی ،
 نوع بشرك بشيك مقامنده او لان کره ارض يعني
 يرده کوکه نسبة برشی دکادر ، و کوك دنيلد بکی
 وقت ، يرده بونك هماسی اچنه داخلندر .

کوک حفندہ اسکیلر ک فکری

بونانیلرک اساطیرینه بىر عطف نظر او لىورسە ،
اسکىلرک - کوکدن او لان قورقولى و کوکە او لان
عبدالنرىلە برابر - کوکە بىك كوجىچ و خېپىر نظرىلە
باقش او لىدقلىرى اكلاشىلۇر . کوکدە فرض ايتىدىلىرى
آكھەنڭ محل اجتماع و مشورتى او لمق او زە، نى سالىيادە كى
لىپوس طاغنى تخصيص اينشىلدى ! کوکدن طرد او لان
برالە ايتالبائىڭ بىر کوشە سىنە حكم سورمكە او لان
بر قرالە مراجعت ، و جىلاردىن قاچان آكھەنڭ كافەسى
مىصرە كىدوب ، اختىما بىدبوردى ! دېك كە کوک
اسكى بونانىلرک عندىنده بىر قدر دە كىنىش او لميوب ،
ايتاليا و يامىصر قدر بىشى ايمش !

اسکىلرک كونشە ، آيە ، سيارەلە و ئابىتيلدىزلىك
بعضىسىنە عبادت ايتلىرى بو اجرامە پىشكە نظر بىلە
ماقدۇرنىن ايلرى كلىمۇردى ؟ كونشە طاپىندىقلرى
كېيى ، بىر طاغە ، بىرقىبايە ، بىراغاجە ، بىرائىكە دە طا .
پىنيرلىرىدى . كونش ئاظترلىندا پىركە طېغىنەن پىشكە
دكلىدى . حتى بونانىنە علموم رېاضىتى و هېۋەت خەولى
ئۇرقى ايتىدىكەن صىكە پىلە ، كونشە كورە شېھە جىزىرەسى

قدر او لد بگنی سو یا که جسارت ایدن بریسی عمومت
است هزا سنی و بلکه نفر تی قزانه شیدی .

ابتدا کلدانیلر بادیه زده دوه زک او زرنده - کو .
ندوزک حرارتی چکمه مک ایچون - کچه و قنی سیا .
حت ایدر کن ، و با خود کوزلی بینی کو که دیکه رک ،
یاتار کن ، کو کده کی یلدیز لدن بعضی سـنک کوندن
کونه یرد کیشیدیر دکلرینی کوره رک ، یلدیز لک سیار
و نابته منقسم او لدقیرینی آکلا دیلر ، و طلوع و غروب
دائر پک محدود بر طاق معلومات حاصل ایده یلدیلر .
لکن کو کده کور دکاری غرائی جناب خلاق کن
غظمنه حل ایده جک یرده ، بالعکس احوال « هایله بی
انسان لک احوال و منافعه خادم عدایتک ، و بر حسو -
فدن ، بر کسو فدن ، بر قوی و قلی یلدیز لک ظهور ندن
بر حکم دارک و فاتی ، بر محاربه و قوعی کبی شـیلر
استخراج ایلک ، و هر کسک بخت و طالع و حبات
و مانع کو با کو کده کی یلدیز لک حرکات ندن آکلامق
خایله سـنک دوشیه رک ، اساسیز بر « علم نجوم »
تولد بنه سبیت و بر مثادر . بو اعتقاد باطل او وقت ندن

ام واقوامک ذهندن ابریله میوب ، حالا بو~~کون~~
نجومدن احکام استخراج ایلک ادعاییله ساده دلاتی
آلدایر دساسار بولنیور !

آگهوندن بر چیونیک باشی و با بر قندیل کبی کورین
بلدیز زدن اکثری - او زرنده ساکن بولنديغمز -
کره ارضک بر قاج، بر قاج بوز، بر قاج بیک، وبعضاً بیسی
بر قاج ملیون مثلی نسبتنده بر جسامته او لدقیری حالده،
و هر برینک وضعیت و حرکت قدرت از لیه ربانیه بدیله
چیر نمش لابتغیر بر قانون طبیعی به مر بوط او لمدیغی
حالده، جناب خلاقت او بله جسم بر مخلوق فی بر انسانک
کیفته خادم عدایتک نه بیوک کفر، نه بیوک شر کدر!

—
۳

کوک حقدنه افکار اسلامیه

—

قرآن کریمده هیچ بر بحتمده فنه مفاخر برشی و
لمدیغی کبی، کوک حقدنه ده فن ایله تکذیب او لنه حق
برشی بولندقندن ماعدا، ارض و سمواته ماقله

اولانلر ایچون پل چوق آیات بولندیغى سوره لەك
اکثرىسىنده دفعاتىه مذكور اولوب ، قرآن كريم
انسانلىرى ، ارض و سماڭى خفابا و اسرار ينى كشف
ايدوب ، آكلامىغە تشويق ايديور . «سبع سموات»
پيورلىسى ابىسە ، كره ارضە نسبە آى و كونش ايلە
- كوزلە كورىين - بش سيارەنك بولندقلرى محللەرن
كېھمك اوزرە ، تصور اولنەجق خطوط موھومەدن
عبارت براى اعتبارىدر .

قرآن كريمك فاتحە سنك تابىتدىسىنده كى «رب
العالىين» تعبير جليلىنده كوك حقىنە او وقت ھېنىت
ونجوم علماسىنڭ دە مجھولى بولنىش اولان برحقىقت
كورىيلور ، كە او دە «علم» دېنمايمىبىدە ، «علمىن»
پيورلىسىنڭ حكىمىتىدر . بعض مفسرىن بونى ئاولىھ
قالقىشوب ، قرآن كرمىدە جمع صيغە سىلاھ يىان پيورىلان
وبرقاچ يىكىن عبارت بولندقلرى حضرت پىغمبر
ظرفىدىن خبر و بىريلن ماللىك بغضىسىنى جىنلەرە ، پزىلزە
نخسييچىس ايتىك ايشتىشار سەددە ، كشفييات جىبدە
مفسرىنىڭ ئاو يلاتنى نخطىيە ايلە ، آيت كرمىمه ئىڭ

معنای حقیقیسی تصدق، و حکمتی اظهار اینشدر. قیامت حقنده کی آیات کریمه نک مأول ده - کاشانک خلقت رزوالی حقنده کی - کشفیات جدیده فنبه به پک یقیندر.

حضرت فخر کاشانک «کل منجم کذاب» و «لامعلم الغیب الا الله» بیور مغله، بین الاقوام مشهور او لان رمل و نجومی شدیداً جرح و نکدیب، و حتی او غسلی حضرت ابراهیم و فاتنده و قوع بولان - سوف بو و قعده به اشارت عداینک ایستینله بوبله و قوعات سما. و یه نک بر حکمت و سبیله هبی او لوب، احوال بشریه ابله مناسبتری او لمدیغی بیان بیوره رق، اهل اسلامی بوبله اعتقادات باطله دن شدیداً منع اینشادر.

ایشته، دین اسلامک کوک حقنده حقیقته مفابر برشی امر اینمیوب، بالعکس ارباب عقول و ادراکی ارض و سعاده جناب خلاقک عظمته دلات ایده جلک آثار و اسرارک کشف و نحر بسیله مکلف اینسی هیئت و نجوم فتلرینک ترقیسنه بول آچه رق، ملت اسلامیه نک معرفت السعاده واونک مقدمه مسی او لان علوم

ریاضیه ده هرفندن زیاده ایلر بملرینی موجب اولمش در (*).

انجق شوراسنی ده کنم ابتهلم ، که بر طرفدن علمای اسلام فون ریاضیه و طبیعیه بی بلغا ما بلغ ایلر لنه رک ، دین اسلامک امری او زره اسرار کاشانه واقف اولمقدہ اولدقری حالده ، بر طرفدن ده - علوم و فنوند بیهه اولوب ، افسانه پرداز لقله مؤلف اولق ایستین - بروط-ماقم جاھلار هند و ایران ومصرک بعض اعتقادات باطله قدمه لرینی طوبلا - بوب ، وبو ترھاتلرینی ترویج اچچون ، موضوع حدیثلر پیله او بدور معه جسارت ایدوب ، کتابلر بازه رق ، وحتی مشرک و بتیرستلرک بویله زعمیانی تفسیرلر پیله درج ایده رک ، اهل اسلامک - علم و فندن و حکمت اسلامیه دن بخبر اولان - بعض ساده دلانک افکارینی زهرلش ؛ وحتی حضرت پغمبرک

(*) « مدنیت اسلامیه » عنوانی اثر عاجزانمه
مراجعت بیوریله .

منع و «کذب» ايله ذم پور دقلري رمل ونجومك
بيله بين الاسلام انشاونده خدمت اينشادر .

مؤخرأ بين الاسلام فنون وعلوم تدنی به يوز
طوطوب ، فن کتابلري « او قويانلىرى چىلدېرى ! »
تهمنىله اتهاي اوئلەرق ، كەنخانەلر كوشەلندە تۈزۈ
اكتىدە قالمىغە باشلايىجە ، ترەات مەممۇعەللىرى فرصت
بۈلۈپ ، ام اسلامىيە يىشىدە افكار عمومىيەنى بىر درجه
دە تغلبىت اينشادر ، كە بۈكۈنلىكى كوندە قرآن
كىرىمە ئاما ، وعادنا تحرىسى امر يىـورىلان اسرار
واحوال حقيقىيە ئىمانىـهـ دن بىحـ اىتكـ كفر عـ اوـ
لـنـوبـ ، « اللـهـكـ اـيـشـلـيـتـهـ قـارـىـشـقـ اوـلـماـزـ » دـىـلىـلـورـ .
دـهـ ، طـرفـ رـسـوـلـ اللـهـدـنـ قـطـعـيـاـ مـنـوـعـ اوـلـانـ رـمـلـ
وـنجـومـهـ تـبـعـ اـيـتكـ دـىـنـ اـسـلـامـهـ موـافـقـ زـعـمـ اوـلـپـورـ !
لـكـنـ بـرـ دـىـنـ حـقـيقـتـ حـضـورـنـدـهـ بالـكـزـ اـمـ
ايـدىـكـىـ شـىـلـرـدـنـ مـسـؤـلـ اوـلـوبـ ، اوـ دـىـنـهـ تـابـعـ
اوـلـدـقلـرـىـ حـالـدـهـ ، دـىـنـكـ اوـ اـمـرـ وـنـوـاهـىـسـىـ بـىـلـمـىـلـرـكـ
قبـولـ اـيـتـكـلـارـىـ - اـهـلـ شـرـكـ اـعـتـقـادـاتـ باـطـلـهـ
وـزـعـيمـاـتـنـدـنـ مـسـئـولـ اوـلـماـزـ . كـوـكـلـكـ زـمـرـ دـدـنـ ،

یاقوتندن اولمی، درت فیلک آرقه‌سی او زربنه طورمی، برسیلانک کوکلری احاطه اینش اولمی کبی بر طاف نرهات اهل اسلامک بعض کتابلرنده بولنیورسه‌ده، بونرک هند، ایران و یونان قدیم مشرکلرینکم اعتقاداتندن اولدیغی بوامک تاریخ قدیم‌بربه و اساطیرینه آشنا اولانزرجه معلومدر. بویله اعتقادات دین اسلام طرفندن امر اولنیق شویله طورسون، کفر و شرک آثاری صفتیله قطعاً منتهی اولدقلری حالده، مجرد جهله دلالتیله کتب اسلامیه به سوق و درج او نشدر.

٤

کوکل اسرار و حقیقتی آرامق کفری می ایجاد،
بوقسه ایمانی می تزید ایدر؟

یوقار بده ذکر اولنان صورته؛ یعنی جهالت مانفه‌سیله اویله بر طاف افکار باطله ام اسلامیه

عوامنک اذهانی طولدیر دقدن صکره، کوک احوال
حقیقیه سندن بحث اینک کفر عد او لئوب، «اللهک
ایشلر بنه قولک عقلی ایرمی؟» دیتلکه، و قطعاً
منوع اولان رمل و نجوم یعنی اجرام سماو بمدن
انسانلره متعلق احکام چیقارمی فکر باطلی و کوک
احوالله دائز مشرکلردن مأخوذه بر طاقم اعتقادات
خربیده - حاشا - مقتضیات اسلامیه دن عد او لئنه
باشладی . حالا بو کونده بو یله افکار باطله نئ
اذهان عمومیه دن آیریله مامقدمه او لدبیغی مع التأسف
کورلکده در .

جناب خلاق کائناتی، محضنا گندی ذاتلر بني
آکلامق و بسلدیرمک ایچسون، خلق ایتدیکنی بیان
پور دبیغی حالده، صنع ربانیست، ممکن او بسديغی
فرتبده، کنه و حقیقتی آکلامغه چالیشمی اراده
اللهه توفیق حرکت اینک دکلیدر؟ قول اللهه دن
آکلاشلديغی او زره، جناب حفظ وجود و عظمتی
مخلوقاتنک دلالته آکلاشیله پیله جکی حالده، خلاق
ازلک کلیات آثاری اولان کوک احوال حقیقیه سنو

آرایوب، بولق می، یوقسه - او زرنده بولندیغمز
 کره ارضک - بر قاج ملیون مثلی نسبتنه او لان
 جسم صنوعات الهیه بی بر قندیل قدر عدد
 ایکی می کفردر؟ بو ایکی شفک هانگیسی قدرت
 الهیه بی تنزیل و تصفیر، وهانگیسی ترفع و تکیر
 ایدر؟ کوکله بعنی کوکه کی اجرامک - قرآن کر.
 بمهه صراحةً مذکور او لادیغی او زره - عداد سر
 و معلق او لمی می، یوقسه قنادلی ملکلر، فیلر،
 بالبلر، قابلومبغه لر او زرینه بو کلمش او لمی می قدرت
 الهیه بی دها ای کوستر؟ دوشونلسون!

جناب حقک ایشرینه انسانک عقلی ایرمند،
 خطاده بولنه بیلر، دنیلیرسه، بو سوزده مجر و حدر؛
 انسان جناب حقک بالکن ایشرینی دکل، بلکه ذاتی
 بیله بیلکله مأمور در؛ و ذاتی ایچه آکلامق ایچون ده
 هایشرینی بیلک اقتضا ایدر. واقعاً اسرار خلقته انسا
 نک ذهنی تمایله ایرم دیکنی فن ده تسالیم ایدیور؛ انجق
 فنک کشف ایده بیلدیکی، کوزکه کوره بیلدیکی، و عقل
 انسانک فهم ایده بیلدیکی شیری او کرند کدن صکره،

او نه سنه واريله ميوب ٠ بوله و حيرته ظالنير، که بود
 قدرت الهيه نك عظمتني کوسنير؛ يوقسه کشـف
 و اثبات او انسش و عادتنا کوزله کورلش اولان شيلري
 او کر نمك ايسنه مك عادنا خلاق کائناتك عظمتنه دلالت
 ايدن مخلوقاتك ييوکانکي انسـكار ایـلـکـ دـيـکـدرـ، کـهـ
 بـودـهـ کـفرـيـ هـنـتـبـعـ اوـلـورـ .

خصوصـصـيلـهـ کـهـ مـثـلاـ کـرهـ اـرضـکـ کـمنـدـيـ محـورـيـ
 اوـزـرـيـهـ وـ کـونـشـ اـطـراـفـهـ دـورـاـيـدـيـکـنـهـ فـائـلـ اوـلـمـغـيـ
 کـفـرـ عـدـاـيـدـهـ رـكـ،ـ «ـالـلـهـ اـبـشـرـ بـهـ اـنـسـانـکـ عـقـلـيـ
 ايـرـمـزـ»ـ دـيـنـلـرـ،ـ کـرـهـ اـرـضـکـ بـرـ بـالـيـقـ اوـزـرـيـهـ مـحـمـولـ
 اوـلـدـيـغـنـهـ اـبـانـدـقـلـرـيـ ٠ـ وـ قـدـرـتـ الهـيـهـيـ بـرـ بـالـيـغـ
 قـوـتـهـ مـحـتـاجـ کـوـسـنـرـ جـكـ قـدـرـ تـضـعـيفـ اـیـلـکـ کـبـيـ
 بـرـ خـطـايـ مـشـرـ کـانـهـ دـهـ بـولـنـدـقـلـرـيـ وـقـتـ،ـ بـوـ سـوـزـيـ
 بـيـچـونـ خـاطـرـلـيـنـهـ کـتـيرـمـيـورـلـ ٠ـ قـوـيـرـوـقـلـيـ يـلـدـيزـكـ
 نـصـلـشـيـ اوـلـدـيـغـنـهـ،ـ وـزـهـدـنـ کـلـوبـ،ـ زـهـبـهـ کـيـنـدـيـکـنـهـ
 اـنـسـانـکـ عـقـلـيـ ايـرـمـزـدـهـ ٠ـ اوـ يـلـدـيزـكـ ظـهـورـنـدنـ اـحـکـامـ
 چـيـقـارـمـغـهـ نـصـلـ ايـرـ يـورـ ٠ـ حـالـبـوـکـهـ اوـ يـلـدـيزـكـ نـهـدـنـ
 عـبـارتـ اوـلـدـيـغـنـيـ کـوزـلـهـ ٠ـ وـ ماـ دـورـيـنـلـهـ کـورـهـ رـكـ ٠ـ

شـکلـنـدـن ، ضـیـاسـنـدـن و سـایـزـ اـحـوالـنـدـن اـسـتـدـلـالـ.
 اـبـدـهـرـك ، آـکـلـامـقـ هـکـنـدـرـ ؟ اوـنـدـن اـحـکـامـ چـیـقـارـمـقـ
 اـبـچـونـ اـیـسـهـ الـدـهـ هـیـجـ بـرـ دـلـیـلـ بـوـ قـدـرـ . حـالـبـوـ کـهـ بـلـدـیـزـ .
 زـدـنـ اـحـکـامـ چـیـقـارـمـقـ مـتـعـدـدـ اـحـادـیـثـ صـحـیـحـهـ نـبـوـیـهـ
 اـیـلـهـ مـنـعـ ، وـبـرـدـهـ کـوـکـدـهـ کـیـ آـیـاتـ اللـهـیـ آـکـلـاـبـوـبـ ،
 هـبـرـتـ آـمـقـ مـتـعـدـدـ آـیـاتـ کـرـیـمـهـ اـیـلـهـ اـمـرـ بـوـرـ لـشـدـرـ !

الـحاـصـلـ ، کـوـکـ اـحـوالـ وـ ماـهـیـتـیـ وـ خـلـقـتـکـ
 اـسـرـارـیـنـیـ آـکـلـامـقـ اـیـچـونـ ، صـرـفـ ذـهـنـ اـیـنـکـ ،
 وـکـشـفـ اوـلـنـشـ اوـلـانـ حـقـیـقـتـلـرـیـ اوـکـرـنـوبـ ، اـرـبـابـ
 فـنـ وـ حـکـمـتـ بـوـ بـاـبـهـ تـجـارـبـ کـثـیرـهـ دـنـ صـکـرـهـ یـانـ
 اـبـتـدـکـلـرـیـ مـطـالـعـاتـ وـافـکـارـیـ دـهـ بـیـلـکـ کـفـرـ اوـلـمـقـدـنـ
 مـاعـداـ ، مـعـرـفـةـ اللـهـیـ خـدـمـتـ اـبـتـدـیـکـیـچـونـ ، مـقـمـاتـ اـیـماـ .
 نـدـنـدـرـ ، دـیـهـ بـیـلـیـزـ . اـهـلـ اـسـلـامـ بـیـنـنـدـهـ بـوـ فـنـیـ کـفـرـ عـدـ
 اـبـدـهـ جـکـ آـدـمـلـ وـارـسـهـ ، اوـنـرـدـهـ دـینـ اـسـلـامـکـ کـنـهـ
 وـحـقـیـقـتـ وـ حـکـمـتـهـ وـاقـفـ اوـلـیـانـلـرـ درـ .

۰

کوک حفنده کشفیات جدیده

—

بو قاریده دیدیکمز کبی ، بنه نکرار ابد رز ، که
 کوک بالجمله مخلوقانی ، کافه کاشتائی ، بسون اجرام
 همایویه بی جامع بر ساحة نامتناهیه - و دها طو-
 غریسی - غیر محدوده در .

بو ساحة غیر محدوده حدیز ، حسابسز ،
 - و دها طوغیری عددي بزجه مجھه-ول و بزم
 پیلديکمز رفلره تحریر و افاده-سی محال - اجرام هما-
 ویه ایله هملودر .

بو اجرام هماویه دن بعضیستك ثابت وبعضیستك
 سیار اولدینی اسکیدن بری معلوم اولوب ، بونان
 و مؤخرآ اسلام علماسی سیاراتك و کونش و آی و کره
 ارضك حرکات و احواله دائر خیلی کشفیاته دسترس
 اوله بیاشرسده ، اساسده خطالری وار ایدی . بر
 قایقله دکیر قیمسنده کزن آدم ساحسل بورور ظن

ایتدیکی کبی ، اسکی وقت هیئت و نجوم علماسی ده
بو کورنیشـه آگدانه رق ، کوکات بـشون ثابت یلدیزـه
زـیله بـرابر ارضـک اطرافـه دوندیکـنه ، و بـوندن مـاعدا
سـیاره لـراه کـونـشـک آـیرـیـجه بـرـحرـکـتـلـرـی دـه اوـلـدـیـغـه
ذاـهـبـ اوـلـمـشـلـرـدـیـ .

وـاقـعـاـ سـیـارـاتـکـ حـرـکـتـ مـخـصـوـصـهـ لـوـبـیـ بـرـ درـجـهـ بـهـ
قـدرـ اـکـلامـشـلـرـدـیـسـهـ دـهـ ، کـوـکـ دـیدـیـکـمزـ بـوـسـاحـهـ
نـامـتـناـهـیـهـ نـکـ حـدـسـزـ حـسـابـسـزـ اـجـراـمـیـلـهـ بـرـابـرـ اـرـضـهـ
تـابـعـ اوـلـوـبـ ، یـکـرـمـیـ درـتـ سـاعـتـهـ بـرـکـرـهـ مـسـکـنـیـ
طـوـافـ اـبـنـکـ مـحـالـ اوـلـهـ جـغـنـیـ دـوـشـونـهـ مـشـلـرـدـیـ . اوـ.
نهـ کـیـ سـیـارـهـ لـکـ کـونـشـکـ اـطـرـافـهـ دونـدـکـارـیـ - بـوـمـدـتـ
کـوـکـ دـقـتـلـیـ باـقـفـلـهـ - آـکـلاـشـیـلـهـ پـیـلهـ جـکـنـدـنـ ، کـرـهـ
ارـضـیـ کـاشـتـانـهـ مرـکـزـ اـنـخـادـ اـبـنـکـدـنـ اـیـسـهـ ، آـرـقـدـاـشـلـرـیـ
اوـلـانـ سـیـارـاتـ صـرـهـ سـنـهـ قـوـمـقـ ، وـاـوـحـالـدـهـ کـوـکـ
دـکـلـ ، بلـکـهـ کـرـهـ اـرـضـکـ دونـدـیـکـنـیـ ، وـکـونـشـکـ بـزـیـ
طـوـافـ اـبـدـیـکـ دـکـلـ ، بلـکـهـ بـزـمـ کـونـشـیـ طـوـافـ
ایـتـدـیـکـنـیـ آـکـلامـقـ پـکـ مشـکـلـ دـکـلـدـیـسـهـ دـهـ ، اـصـلـ
مـقـدـمـیـنـکـ بوـ خـطـاطـدـهـ ثـابـتـقـدـمـ فـالـمـسـنـیـ موـجـبـ اوـلـانـشـیـ

اجرام سماوی به نک جسامتی و کره ارضی او نزه
نسبتی بیله ملریدر .

کوکلک احوال حقيقة سی و اجرام سماویه نک
جسمت و حرکتی و سائر حال‌لر بینی کشف اینک
شرف اوروپا مدنیتنه نصب ایمیش . بوندن ایکی
بچق عصر اول ایتالیاده (غالیله) و آلمانیاده (کپلر)
ظهور ایده‌رک، کشفیات جدیده سماویه نک اساسی
اولان کونش ثبوته کره ارضی، سیارات سائمه
ایله برابر، اونک اطرافه و کندی محور لری او زر بنه
حرکتی اثبات ایتدیلر .

ایشته، او کوندن اعتباراً کشفیات سماویه ایچون
بر دور جدید و بر طریق واسع آچیله رق، دور بین
و خرده یعنی در علوم ریاضیه و طبیعیه ایله برابر
نرق ایتدیکه، نوتون، هرشل، اشمنادر، قانت،
استرو و کی علامدل، دور بین اللرنده اول دیغی
حالده، ضان که کوکلر ایچنده یلدیزدن یلدیزه
سیاحت ایده‌رک، نیجه حقیقتلرک کشفیاه، اذهان
بشری تنویر ایتشلدر !

بو کونسکی کوننده اجرام همایویه نک چسامتلری ،
بعد مسافه لری و دور و حر کتله بنک مدنه در همنه ،
دقیقه سنه وارنجبه به قدر حساب او لخشدرا !
 فقط هیهات ! کشف او لنان شیلر کشف او لنه .
 میانلره ، کوریلن شیلر کورلمسی محال . او لانلره
 نظرآ بحر محیطده بر قطره نسبتنده در . بو نکله
 برابر بزه یقین او لان اجرامک احوالنی فوق
 العاده بر اطراد و انتظامده کورد بکمزدن ، واوزاق
 او لانلکده کوره پیلدیکمز حاللری بو نلرک حالنہ
 بکزدیکندن ، او نلری ده بو نلره قیاس ایده رک ، یقیناً
 دکلسده ، اغلب احتمال او زره ، او نلرک احوالنی ده
 پیلدیکمزی ادھا ایده پیلیرز .

٦

کوکلک پیوکلکی

—

بو کشفيات جدیده قدرت الهیه نک عظمه تی فعلاً

اثبات ابدوب، آچیقدن کوستزمکله، عقل بشری
بروله و حیرنه طاندبره رف، ظنبات سابقه سندن
طولاپی ده محبویتني موجب اولمشدر.

دونه کلنجه به قدر کندیغی کاشانک اکملی، وساکن
بولندیغی ارضی کافه کاشانک مرکز و مقنداسی پلن
انسان بوکون نه کورور؟ اوقدر واسع کوردیگی
کره ارض یوزه بیباقرار اینه برابر کونشه تابع اولوب،
جمله‌سی، سمعده بولنان مولوی درو بشلری کبی،
کندی محور لری او زرینه دونمکله برابر، کونشک
اطرافه طولاشوب، طوریورمش؛ دونه کلنجه به
قدر کاشانک حکمداری عدا اولنان بوکره ارضک
کاشانده دکل، داخل بولندیغی بو سیاره‌لر مجلسنده
پیله پیک آز اهیتی وارایمش؛ چونکه او فاجق بر قنديل
کبی کوردیگمز مشتری سیاره‌سی بونک پیک در نیوز،
زخل بدی یوز، و کوزله کوره میه جگمز قدر اوافق
اولان (اورانوس) و نپتوندن بریسی سکسان بدی
و دیگری بتش بدی مثلی نسبتنده ایمش! موره نیم
جزیره‌سی قدر اولمسی چوق کورین کونش ایسه

بوقوجه کره ارضك برمليون درتیوز شوقدر يك
مثلی قدر بیوکدر !

کره ارضك بو کوچکلکنی کورمکدن جانز
صيفيليمورسهده ، هیچ او ملازسه ، تابع او لدیغمز کو -
نشك و آرقداشرمندن مشتری وز خلک بیو کلکله
اقنهزار ایده پیلیرز ، دیه جکسکن ، او بلهمی ؟ آبسنر
و بلوطسنر بر کیجهده باشگزی قالادیروب ، کوکه
باقدیگرکده ، آلتوندن چیوی باشلری کبی کور دیککن ،
و مناره زه آصیلان قندیللردن بیه ، کوچک کور ینن
او پیکرله پیلدیزیلک هربی بزم کونش کبی ، و بلکه
اکثریسی بزم کونشدن چوق دها بیوکدر ؛ او نلردن -
ده هربوینک بزم ارضلر ، مشتریلر ، ز خلدار کبی متعدد
سیاره لری وارد ر !

نماینک اور نه سنده بلوط کبی او زون برشی کور -
میورمیسکن ؟ او صمان او غریس بیدر ، دیه جکسکن ؛
خیر ، بیچاره به افترا ایتشلردر ، صمان او غریسی
دکلدر ، صمان او غریللغه ترزل ایتمیه جک قدر بیوکدر ؛
نوون و هرشلک کوزیله ، و هیچ او ملازسه او نلرک

کوزلکیله باقرسه کز، او صمان او غریسی دبوب،
 پکدیکمن بلو طجغزک ملیسو نرله یلدیزلدن عبارت
 اولدینی کورورسکز. بر یغین بغدادیه او زاقدن باقد.
 یغکزده، نصل دانه لری فرق ابده میوب، هپسنسی بر
 پارچه کبی کورورسه کز، بو یلدیزلری ده، پک او.
 زاق اولدقلرندن، هپسنسی بر لکده او بله بلو ط کبی
 کورورسکز. بو یلدیزل پک او قدر، ظن اینیک.
 هر بری اشاغی یوقاری بزم کونش قدر اوله جفنه،
 و هر برینک متعدد سیاره لری بولنه جفنه شبهه اینیک؛
 بر برینه پک صبق ده ظن اینیک، بزم کونشه کور.
 دیکمن ثابت یلدیزلرک آره سنده نه قدر مسافه
 وار ایسه، او نرکده بری برنندن همان او قدر
 او زاق اوله جفنه شبهه کز او مسون؛ بالکن بزه
 اولان بعدلری دها زیاده اولدینگندن، او زاق بولنان
 جسمیلر کوچک کورندیکی کبی، مسافه لرده قیصه
 کورینوب، بر برلنندن او قدر او زاق اولان یلدیزل،
 بر جسم ظن اولنه حق قدر، بر برینه یغین کورینیور.
 بالکن کوزکرک کوره جکیله قساعت اینیسوب،

مکمل بر دورینله باقرسه کز ، کوزله کوردیکن
بلدیزلک دها بر قاج بوز مثلنی کوره جکسکن .

بلدیزلک بو کثرت و عظمتی کورنجه ، بزم دا -

ئەنک بعنى کونشله کره ارض و دیکر سیارانک ،
حالمه بعنى کوستردیکن بلدیزل بمجموعنه نسبه ، بر
ذره او لدیغى آكلار ، و کونشك ، مشئونک ، زخلک
پیوکلکیله ده اقتحار ایده من سکن ، فقط دائره کزک
منسوب بولندیغى بو حالمك و سعت و عظمتیله اقتحار
ایده پیلیرسکن ، دکلی ؟

ایده پیلیرسکن ، لکن ابتدا لطفاً تونون و با هر شه
رجا ایدوب ، دورینلرینی آهرف ، کوک اطرافه
دقته بر کوز کزدیر کز ؟ نه کوره جکسکن ؟ کوک
او نه سنده برسنده آوج قدر - اشکال مختلفه ده - بو
حاطم بلو طجفرل ؟ سز بو بلو طجفرل ره اهمیت وبر من -
سکن ، دورینسز کوره بی - لاهایدیکن ، شبهه یوق که
او نلری ده صمان او غریلغى و با اوت خرسنل فیله
انهام ایده جکدیکن . الله کوسترمیبن ! شمدى بې قدر
او تردن بش بیک قدر صامشلر ، و کیند کجه دها

بشقه لینی کشـف ایـنکـدـه درـلـرـ ؟ اـکـرـ ، دـیدـیـکـمـزـ کـبـیـ ،
صـمـانـ اوـغـرـیـلـرـیـ اوـلـهـ اـیـدـیـ ، دـنـیـادـهـ صـمـانـ قـلـمـازـدـیـ
اوـکـوـچـوـجـكـ بـلـوـطـلـزـکـ هـرـبـرـیـ بـزـمـ عـالـمـ کـبـیـ
بـرـ عـالـدـرـ ؟ هـرـ بـرـنـدـهـ مـلـیـوـنـلـهـ کـوـنـشـلـرـ ، وـهـرـ بـوـ کـوـ .
نـشـلـرـینـکـ مـتـعـدـدـ سـیـارـهـلـرـیـ ، وـهـرـ سـیـارـهـ سـنـکـ حـدـسـزـ ،
حـسـابـسـزـ جـانـلـیـ مـخـلـوـقـاتـ وـارـدـرـ !

ولـکـهـ کـبـیـ کـوـکـدـهـ بـیـکـلـرـلـهـ کـوـرـدـیـکـمـزـ کـوـچـوـجـكـ
بلـوـطـلـزـکـ هـرـبـرـیـ بـزـمـ حـالـمـ قـدـرـ بـیـوـکـ بـرـ عـالـدـرـ ، وـبـلـکـهـ
بعـضـیـسـیـ بـزـمـ عـالـمـدـنـ دـهـ بـیـوـکـدـرـ !

ایـشـتـهـ ، قـرـآنـ کـرـیـمـدـهـ جـمـعـ صـبـغـهـ سـیـلـهـ بـادـ بـیـوـ .
رـیـلـانـ عـالـلـرـ بـوـ بـلـوـطـجـغـزـلـرـ ، کـهـ شـمـدـیـ بـهـ قـدـرـ بـشـ
بـیـکـ قـدـرـیـ کـوـرـیـلـهـ بـیـلـشـ اـیـسـدـهـ ، کـوـزـمـنـکـ دـورـبـینـ
وـاسـطـهـ سـیـلـهـ بـیـلـهـ بـیـشـهـ مـیـهـ جـنـیـ اـوـزـاـقـلـقـدـهـ دـهـاـ بـرـ قـاجـ
وـبـاـرـ قـاجـ بـیـکـ مـثـلـیـ بـوـ لـنـیـهـ جـغـیـ نـهـدـنـ مـعـلـومـ اوـلـهـ بـیـلـرـ ؟
بـزـ اوـ بـشـ بـیـکـ عـالـکـ هـرـبـرـیـنـیـ دـورـ بـینـ وـاسـطـهـ سـیـلـهـ
اوـ قـاجـ بـرـ بـلـوـطـ صـورـتـنـدـهـ کـوـرـدـیـکـمـزـ کـبـیـ ، اوـطاـ .
ملـرـدـهـ کـیـ کـوـنـشـلـرـهـ — بـعـنـیـ تـابـتـ بـیـلـدـیـزـلـهـ — تـابـعـ
بـوـلـنـانـ سـیـارـهـ زـدـهـ کـیـ مـخـلـوـقـاتـ ، بـزـمـ کـوـزـلـمـزـ دـنـ دـهـاـ

کسکین کوزلی وارسه ، ویاخدود او نرده ده برقا .
 لیله ، بر نوتون ، بر هرشل ظهور ابدوب ، مکمل
 دوربینلر ایجاد ایتلر سه ، هیچ شبهه بوق که او نرده
 بزم عالی ، یعنی بزی کونسلر من ، سیاره لمن ،
 نابتلر من ، صمان او غریسی دیدیکمز ملیون ترجه اجرا
 همزله برابر بتون هیئتمنی بردن او لیله او فاجق بر بلوط
 کبی کوریور ز؛ و کوزلی بزم کوزلدن کسکین
 او لازمه ، دوربینلری ده بوقسه ، بزم بوقوجه
 حالم او نرک کوز پنه اصلا ایلیشه مید جلک قدر کوچک
 اولور !

کوک دیدیکمز بو مجموعه مخلوقاتک بیو کلکندن
 خالقک بیو کلکنی آ کلامی !

—

مسافه — مدت

—

بوقاریده بیان ایتدیکمz احوالدن آ کلاشبلیر ، که

کوک دیدیکمز بو ساحه نامتناهیه عالم دنیلن بیکارله
 اجرام یماییه بفینریله نزین او لمنشدر .
 بو تعریف او قوبانلری مسافه و مدتی دوشونمکه
 مجبور ایدر . بو ساحه نامتناهیه نزه به قدر همتند
 اولور ؟ دوشونه بیلدیکل محله قدر کیدر، جوابیله ده
 قناعت او لمناز، «با اوتهده نهوار؟» سؤالی درحال
 خاطره کلیر . نهایتی یوق بر مسافه ! ایشته ، عقل
 بشره صیغمه حق برشی ا محدوددر، بر درجه به قدر
 کیدوب، طورور، دیرسه که، «باونهسى نهدر، اوتهده
 نهوار؟» ملاحظه سی ذهنزه عودت اینکه حاضر در.
 کوک دیدیکمز بو ساحه نزه به قدر همتداولور؟ اینچنده کی
 عالملرک عدد و مقداری نه در ؟ نزه دن باشلاپور؛
 نزهه بیتیور ؟ باشلا دیغى، و بیندیگى خطک او نهسى
 نهدر ؟ بوسوالر بچاره انسانڭ ذهنه هجوم ایدوب،
 جواب ویرمکه اجبار و تضییق ایدرل؛ انسان فنه
 مراجعت ایدر؛ لکن هیهات ! فن ده کندیسـنه بو
 بایله برجواب او کرته من .
 برشی که آزالوب چوغالق، و بیوبوب کوچملک

کوک

قبول ایدر، او شیئنگ محدود اولمی، بر کناری، بر
صوکی بولنسی ضروریدر . بز عالمزک حساب نسخ
اجرامی ینشده کی مسافه نک محدود اولدیغنى پیاپورز،
و عالمزله سائز حملرک آره سنده کی مسافه نک ده محدود
اوله چغنى آکلاپورز؛ بو حالدہ بزم عالمه دیکر بر
حالم ینشده کی مسافه بی ساحة سعادن فرض رفع
اینسک، او ساحه نک قیصلمسی، و بر عالمی ویا بر عالمک
بر قاج اجرامی فرض رفع اینسک، حملرک و با
اجرامک اکسلسی، و علاوه اینسک، ساحه نک اوزا-
لمسی، و اجرامک چوفالمسی طبیعیدر . بو حالدہ البته
بو ساحه نک بر کناری وارد، البته بو عالمرک، بو
اجرامک عددی محدود در، دینک اقتضا ایدر؛ انجق
بو سوزی دیه میر؟ چونکه بو ساحده به بر کنار تصور
ایدر سک، او کنارک او ته سنده نه بولندیغنى، و عالمین
واجرامی محدود فرض ایدرسک، بونلرک ساحة
نامتناهیه نک بر یرنده یتوب، او ته سنک بوش اولمی
لازم کلیر؛ حالبوکه بو کا قائل اولمیق ایچون المزده
همجع بر دلیل و سند، احتماله سیست ویره جل همجع بر
اوز یوقدر .

کولک و ایچنده کی حاملرک کنارسز، نهایتسز
 او لدیغنه عقلز ایرمنس، نامحدود و غیر محدود
 او لدیغنه عقلز ایره پلیر . بناء عليه، او بله بر تردد
 دو شمه مک ایچون، کولک دلیکمز ساحده کنارسز
 دیه جکمزه، نامحدود، و بو ساحه نک ایچنده کی حاملره
 حسابسز، نهایتسز دیه جکمزه، غیر محدود دیه پلیرز.
 انجق انسانک عقلی بو ایکی تعیله ده او بله بر
 یور غونلقدن قورتلهماز؛ مخلوقانه نامحدود و غیر محدود
 دیگله، نهایتسز، کنارسز برشیئک وجودی خلبانی
 ذهننه صیغدرمق کلقتندن قورتلورسده، بحث
 خالقه انتقال ایدنجه، نهایتسز، کنارسز بروجوده
 اینامق مجبورینده بولنور . هر نره ده خالق بولنور
 سه، مخلوقک بولنی ده محال دکلدر . بناء حلیمه
 ساحة سعاده کنارسز، حاملرده حسابسز او له پلیر .
 بو کا عقلز ایرمنس، قباحت عقلزک نقصانشده، و
 باخود بزم، بو بله بیوک ایسلره عقل ایردیره میه جک
 قدر، کوچک او لدیغنه در .
 مسافه حفنه بیان ایتدیکمز بوتردد مدت حفنه ده

انسانک ذهنکه مسلط اولور . انسان هر شیئک برایتدا ،
برانتهاس-نی تصور ایتكه آلشمشیدر . بو کاشاتک بر
ابتداسی او لمشیدر ؟ برانتهاسی او له جفیدر ؟ ابتداسی
نه وقت ابدی ؟ انتهاسی نه وقت او له جفیدر ؟ ابتدا -
سندن اول نه وار ابدی ؟ انتهاس-دن صکره نه قاله -
جقدر ؟

اوقو يانلر بوسؤالرى سىكۈرنىجە، مىسىزلەنەت
نازكلىشىدىكىنی آكلارلى، و كفره دوشىكىمدىن قور -
قۇھە باشلارلى؛ لەن بن كفرى ئۆپىزك يلدېرىمى كېيى
صالدېرالىرک، عفانىد او قوركىن، جناب حقك
وجودىنى ائبات اېچۈن، ذاتى حىقىنده بىلە مطالعات
بيان ايدەرک، - عكىسىنى مىداňا چىقارماق اېچۈن -
حاشا عىدمىنى يەله فرض اېتكىدىن قورقۇدقلىرىنى كورمىش
اولدىغىمدىن، بن دە او مقصىدە، يعنى جناب خلاقىن
قدرت و عظىمتى كوسىزلىك بىمەمىسىدەلە، مخلوقاتى
حىقىنده مطالعانە كېرى يىشك اېچۈن، كفره دوشىكىدىن
فورقاام .

شمدى كلهلم وارد خاطر اولان سؤالله :

کائناڭ بىاتىدىسى اولدىغىنى كتب مقدسەدە
 كوردىكىز كېيى ، اجرام سماو يەنڭ ماھىت واحوالى
 تحقيق ايتدىكىزدەدە ، کائناڭ قدىم اولىقىوب ، مخلوق
 اولدىغى آكلارز . اوت ، بو كون فناً دىخى مىتىتىر ،
 كە کائناڭ قدىم دىكىل ، مخلوقدر . ابتداسى اولان
 هر شىئىك انتهاسى دە اولىق طبىيى اولدىغى كېيى ، اجرام
 سماو يەنەن ھېرىيەن دە براتىھاسى ، بىزۋالى ، بىرۋانى
 اوله جىقدەر .

کائناڭ ابتداسى نە وقت ايدى ، وانتهاسى نە وقت
 اوله جىقدەر ؟ سؤالە كەنجه ، بو كافن جواب ويرەمنى ؛
 انجىق بوسؤالە مى بوط دىكىر برسؤال دەها واردەر ،
 كە او دە كافە كائناڭ ، بىنى بىتون ئالىرلەك بىردىمى ؛
 يوقسە تدرىجى تدرىجى مى وجودە كەنلىرى سۇايدىر .
 فىن بوايىكىنچى سؤالە جواب ويرەپلىمۇر . کائناڭ بىردىن
 خلق اولىقىوب ، تدرىجى تدرىجى خلق اولدىغى ،
 وحى بىكون دە خلق اولىقىدە بولماڭ بعض ئالىر
 كورلىكى فناً مىتىت اولدىغى كېيى ، بعض ئالىرلەك ،

و هیچ اولمازسه، بعض اجرامک زوال بولمش او ملری-
ده فن نظر نده محالاند دکلدر .

تورانده کائناڭ ابتدائى تعین ايدلش او لدېغىندىن،
زمان تعصىدە او روپادەنجوم و هيئىت علماسى دېنلە خىلى
وقت پنجەأشىشلرسەدە، بىزجه تورانڭ حكىمى مفسوح
اولدېغىندىن، وبو كون اهل كتابك النىدە بولنان
تورانڭ اصلنە مطابق او لدېغىندىن ده امين او لمدىغىز -
دن، و قرآن كريمىدە ايسە خلقت عالىك زمانى تعین
ببورىلمىدىغىندىن، بىز بو بابدە فنه تابع اولمقدن اصلا
قورقاپىز .

عالىك آلتى كون ظرفىدە خلقى بىشىنە كلنجە،
واقعا بو خصوص توراندە ييان او لنىدىغى كېيى،
قرآن كريمىدە مىز كور ايسەدە، او لاً آلتى كون
ظرفىدە خلقى ييان ببورىلان كائناڭ، يعنى بىتون
عالىلار او لمىسوب، بىزم عالم مراد ببورىلىپور؛ ثانىاً
كون كەرە، ارضك كىندى محورى او زرىنسە بىردىور
اجرا ايمىسىدەن عبارت او لوپ، او وقت ايسە، كەرە؛
ارض حالا يارادلماش او لدېغىندىن، « سته ايام »

تعییر جلیلندن مراد اللہک نہ اولدیغی بیله میر۔
زبوردہ یک عصر ک جناب حق ک عندنہ بر ساعت
اولدیغی بیان اولنیور؛ بو کا با قبلی رسہ، آلتی کوندن
مراد - کیم بیلیر - فاج یک عصر در۔

جناب حق ک خالقیت صفتی بر صفت دائمہ سی
اولدیفسدن، هر وقت خلق ایدہ بیلیر، اولین دہ
حالمی خلق ایتشدر، شمدی دہ ایشکدہ در، شمد بدن
صکرہ دہ ایدہ جکدر

علم پار ادلار دن اول نہوار ایدی، و عالم زوال
بولقدن صکرہ نہ قالہ جقدر؟ سؤالنہ کانجھ، جواباً
دیرز کے: حالمی اول الله وار ایدی، و عالمی دن
صکرہ دہ الله قالہ جقدر۔ خالقیت بزم حالمی خلق دن
اوٹل جناب حق ک صفتی بولنیش اولدیغی کبی، بزم
حالمی زوالنی دن صکرہ دہ بنے جناب حق ک صفتی
اولہرق قالہ جقدر۔ جناب حق بزم عالمی نہ برنجی
اولہرق، و نہ ده صوک خلق اولمی اوڑرہ، پار اتدیغہ
دائر الدہ بر دلیلز وارد رہ۔

۸

عالملرک و سعى و بربار ندن بعدى .

—

شەدى کوک بىچوق ئالملرى حاوى بولۇب ،
بو كونە كلنجى يە قدر بىز مەكىندىن ما عادا دور بىنلە بش
پىكى مەجاوز ئالملر كورلىش او لىدىغىنى ، و هەر ئالمل
حدىسىز ، حسابىز كونشىلدەن عبارت او لمىسەلە ،
ھەر كونشىك كىندى سىيارەزلىلە بىر دائرە مخصوصە
تشكىل اېتدىكىنى بىلەورز .

بو كونشىلدە ، يعنى ثابت يلدىزلىك ، و سىيارەزلىك
گىزت وجسامتىندىن بىحث اېتدىك ، بىنلەندە او لان بىعەت
ايلە هەر ئالمل ساحە ئادە طو تىدىغى منافە و ئالملنىڭ
بىر بىنە او لان بىعەتىنى چقىنده دە بىرا يكى سوز سو بىلەلم
اېتدا منسوب بولۇندايغىز دائرەنک اجرامىنى آللەم
گىرە ارض كونشىك او جىنجى سىيارەسى او لوب ،
كىندى قطرىي - يعنى مر كىزلىن كېچمك او زىزە

بر طرفندن او بر طرفنه قدر او زانه حق بر خط مو هوم -
 مقیاس طوبیله رف ، او چیلیر سه ، کره ارض ایله کونش
 بینشده کی مسافه نک اون ایکی بیک شو قدر قطر دن
 عبارت او لدیغی آکلاشیلر . کونشدن الا او زاق
 بولنان پتوون کره ارض دن او توز دفعه دها او زاق
 بولندی یفندن ، کره ارض ک قطر به بونک کوفشدن او لان
 بعدیتی حساب او لمور سه ، او چیوز آلتیش بیک شو قدر
 قطر چیقار . کونشک ، پتوون دن او زاق او لو ب ،
 حالا کشف او لخامش دیگر سیاره لری بو غیسه ،
 دائزه منک قطری یعنی بر طرفندن بر طرفه و سعی
 - کونشک کندی قطری او لان ۱۱۶ قطر ارضی ده
 ضم او لند رف - بدی بوز او توز ایکی بیک شو قدر قطر
 ارضی او لور . یعنی بزم کونشه اطراف نده طولا شان
 سیاره لرک تشکیل ایندکلری دائزه نک ضبط ایندیکی
 مسافه نک بر طرفندن بر طرفنه قدر واصل او لق ایچون ،
 کره ارض نسبت نده بدی بوز او توز ایکی بیک شو قدر
 کره نک تسبیح کبی صره لنسی اقتضا ایدر .
 خلن او لنسون ، که بزم دائزه پیغز بیغز ، دیگر

ضیا بر ثانیه ده بخش بدی بیک میل قطع ایده رک ،
کونشدن بزه سکر ثانیه ده واصل او لدیغی حالده ،
سائز ثابت رک اینچنده بزه الشیقین بولنائدن ضیا انجع
اوچ سنه ایله اوچ آیده بزه واصل او له بیلیور . بومدت
ایله سکر ثانیه بینده کی نسبت حساب او لنورسه ، بزم
کونشه بزه الشیقین او لان دیگر بر کونشک بینده کی
بعدیک درجه سی آکلاشپیر . دها او زاق بولنام

کونشلرک ضیای بزه او ن درت ، یکرمی بش ،
 او نوز ، آلتاش بش و دها زیاده سنه لرده انجق واصل
 او له بیلیر . بر یلدیز - که کوکده کور دیکمز ثابتلرک
 اک پارلغیدر - بو کون سونه جک او لسه ، بز دها
 او ن درت سنه او نی کوروپ ، صکره او نی کور-
 مه مکه باشلا به جغز . بر شیئک غائب او لدقدن صکره
 کور لسی غریب کورینیور سه ده ، "معنی رویته مثال
 طوتار سه ک ، بو حالت طبیعی او لدیغی آکلارز ؟
 بولندیغیر محلان یاریم ساعت او زاق بر رده بر طوب
 آتلیر سه ، بز سسی محلنده ایشیدله مکه باشلا دقدن
 بر قاج دقیقه صکره ایشیده جک دکلی بز ؟ بر طوبک
 سسی ایشیدیکمز ده ؛ طوبی بو شاتان طوبچیلر طوبک
 ایکنچی و بلکه او چنچیسی ده بو شاتمش او لورل .
 ایشته ، رویت ده بویله در .

بزم عالمی تشکیل ایدن کونشلردن هر برینک کمندی
 مسیاره لریله تشکیل ایتدیکی دائره دوازه سائزه دن بویله
 سوک مسافه راه آبروش او لوپ ، کوک-ه بروی برینه
 وقدر یقین کور دیکمز یلدیز لرک ، مثلث نریایی تو کیپ

ابن یدی بحمل هر بری دیگرندن اوقدر او زاقدر،
که برینک ضیایی دیگرینه و اصل اولق ایچون،
اون اون بش، و بلکه بوز و بازیاده سنه به محتا
جدر ؟ !

بزم عالمک (اونو دلما ملیدر، که بزم عالمده بو
بر بلو طغفرزدر) بو کنارندن دیگر بو کنارینه قدر
اولان مسافه ضیائی انجق اوچ بیک سنه ده قطع
ایده پــله جکی درجه ده در . شمدى بزه اک یقین او
لوب، بلو طغفرز حالتنه کور دیکمز عالمک بزم عالم قدر
بیوک اولدیغنى فرض ایسه ک (که دها ڪوچک
او لسى محتمل ایسه ده، دها بیوک او لسى ده محتملدر)
او عالم ابله بزم عالمک بینشده بــی بعدیتک بزم عالمک
قطرینک ۲۳۴ مــلی نــیشــنــه او لسى، و بناء عليه ضیا
ئــک، او عالمــن بزم عالمه و بزم عالمــن او عالمه واصل
اولق ایچون، بر مــلــیــون شــوــ قــدــرــ ســنــهــ بــهــ مــحــتــاجــ بــوــ لــســیــ اــقــضــاــ اــبــدــرــ . دــهــ او زــاـقــ بــوــ لــســانــ عــالــمــلــرــکــ بــعــدــیــتــیــ دــوــ .
شو نلسون !

٧

ترکب اجسام - ذرات - اینر

ساحة سعاده بولنان عالمرى ترکب ايدن کو.
 نشرک، واونله تابع او لهرق، دايره لر تشکيل ايدن
 سياره لرک نه دن عبارت او لدیغی بحشه کير بشمردن
 اول، کرک سياره لرک، کرک کونشرک و کرک
 حملرک آره مسنده بوش قلان يرلده - که ساحة
 سعاده اکثریسي بوحالده در - نه بولندیغی بيان ایده لم.
 بوير لرک بوش او لدیغی سو يلدکدن صکره،
 اورالرده نه بولندیغی بيان اینکه قالقیشیق بلکه عیث
 کورینور؛ لكن بو «بوش» کله سنی، لسانز آلیشمیش
 او لدیغندن، ولسانمرمندہ بشقه کله و تعییر بولند -
 یغندن، قوللاتیورز؛ یوقسه فناً «بوش» دینک
 معناسی یو قدر . عالمده هیچ برشی بوش او لهماز ،
 هیچ بریرده بو شلق بولنه ما زه برا او طه دن و یا بر صندو.

یقدن بحث ایندیکمن صرده، اینچنده صلب و یامايع
برشی بولهنازسه، «بوشدر» دیگه آلیشمیش،
حالبوکه حکمت طبیعیه و کیمیا بزم بوش دیدیکمن او
اوشه و یا صندیقه - عادتا در همه، و بلکه قنطرارله
طارتوب، بزه وزنی و سائر حاللهای کوستره پیله
جکی - بر جسم بولور، که اوده هوادر.

عوام اجسامی اجسام صلبیه و اجسام مایعه به
نقیم ایندیکی حالده، حکمت طبیعیه و کیمیا اجسامک
براو چیجی نوعنی ده بولشدیر، که غاز حالتده بولنانلر
در. جمعیت بشریه نک برنجی خادملری اولان بوایکی
فن صلب بر جسمی مایع و فاز حالته؛ و فاز حالتده
بولنافی مایع و صلب حالته نحویل اینکه، و عینی
ذراندن مرکب بر جسمک بو اوج حالت هر برنده بولنه
پاه جکنی، قاعده سیله و امثال متعدده سیله، کوسترمکه
هروقت حاضر در ل.

کاشانده بولنان اجسامک کافه سی غایت کوچک،
ظابت اینجه ذراتن مرکبدر ؛ الماس ابله دمیر کبی
غایت صلب، صوکبی مایع و هوا کبی فاز حالتده اولانه

اجسامک کافه‌سی بو بله کوچک ذر اندن عبارتدر .
ینترنده کی فرق او ذراتک صیق و یاسیرک او مسندن
بشقه برشی دکلدر . بر پارچه دمیر دایع حالته کچیرله
یلدیکی کبی ، خازحالنده کچیرله بیلیر ؛ انجق او وقت
صلب ایکن طوندیغی مسافه نک بر قاج مثلی و سعنه
بر مسافه ضبط ایده جکدر .

هوانک جسم او لدیغی ، وبوش دیدیکمز بر او طه
ویا بر صندیغک بوش او لمیوب ، هوا ابله طولو او لدیغی
بیلیورز ؛ کیما و حکمت طبیعیه بزه بورالینی کوسته .
مشدر ؛ ایکن یلدیزل و عالمگر آره سنده کی مسافه ز
بوش دیدیکمز بر او طه و یا صندیغه بکزمیور ؛ هوا
کره ارض ابله سائر بسیاره تری احاطه ایتش بر جسمدر ،
که هر سیاره دن بر قاج میل آچلدیغز کبی ، هوا
بزمده و داعلشوب ، اوراده قالیر . دیدیکمز مسافه ز
بنه بوشدر دیک ایستدیکز کنی آکلاپورم .

جو اباً دیرم که . بش ثانیه ایچون بالیق او لکر ،
کندیکزی دکرنه ایچنده فرض ایدیکز ، او حالده ،
و خصوصیه چودن چیفار چیفار ، تلف او لم چفکزی

تجربه ایله و با خود ایشته کله پیلیرس-ه کز ، صویک او زرنده صودن خفیف دیگر بر جسم بولن-ه جغنه ایشانه پیلیرمیسکز ؟ ایش-ته ، بزم هوانک خارج شده باشایه مدیغزدن ، و هوانک ، او زرنده کی جسمی طار- توب حل ایتکه شدمی به قدر مقتدر او لاه مدیغز ایچون ، ه-هوانک او زرنده دیگر بر جسم بولن-دیغنه اینانمیوبده ، بوقدار واسع مسافه لری «بوش» لفظ یعناسیله توصیف ایتکلکمز - بالیغث فکرینه بکزر - بر فکر در .

اوت ، هوانک او زرنده ، پلدبزلی و عالمی بر بر لندن آیران او پیوک مسافه لرده - هوادن خفیف یعنی ذراتی دهـا کوچک و دها سیرک - بر جسم وارد ، که او ده «اثیر» تعبیر او لمان و - کوبا بر حس طبیعی طرفدن انسانک ذهنـه الفا او لمنش کی - فن طرفدن کشف او لمنازدن او ل اسکیدن بروی بین العلام معروف او لان بر جسمدر . او کنار سر ، نهایتسز ساحه سماویه اثیردن عبارتند . کیمیا و حکمت طبیعـه رأی العین کوروب تجربه ایتـدکلری شبیه

حکم ایندکلرندن ، و بو جسمی رأی العین کوروب ،
حل و تجربه ایتك ایچسون ، هوانک خارجنیه چیقمق
لازم کلوب ، او ده ممکن او لمدیغندن ، ائرک جسم
اولدیغه بو ایکی فن فرار و برمه مشسه ده ، ضیا
و حرارت بختمته - فرضیات قبیلنندن اولسون -
بویله بر جسمک قبولنه مجبور او لشلردر .

بز ایسه ، بز که حکمت طبیعیه ، کیما ، هیئت
ونجوم علمیینه استناد ایندیگمz حالده ، کنديمزی
اونلرک استبداد و تعصی التده بولنديرمق ایستیر ،
بز - حکمت طبیعیه و کیمانک رخصتی اولسون
اولسون - ائری هادتا جسم اعتبار ایده جکن .

صدای حقنه ده حکمت طبیعه نک ابات ایندیگی
حقیقت معلوم زدر ؟ بیلیورز ، که صدا هوایی تمویج
ایتدیره رک قولاغزه کلیر ، و هوا اولسنه ، یانی باشمزده
سویلنن بر سوزی ، و بلکه بو شادیلان بر طویل
سسنی پیله ایشیده می جکن . صدا حقنده اولان بو
حقیقت ضیا ، حرارت و رویت حقنده ده واقع
اولمخففه هیچ شبهه یوقدر . سس هوایی تمویج

ایتدیره رک، قولاً غزه و اصل اولمک ایچون،
 نصل زمانه محتاج ایسه، ضینا و حرارتک وصولی ده
 زمان مرورینه متوفقدر. ضیانک کونشدن بزه سکر
 تاینده کلدیکنی، و دیگر بر عالمدن بزه کلث ایچون،
 بر ملیون سنه به محتاج او لدیغی یوقاریده بیان ایتدک.
 ایشته، بوحالدن ده آکلاشیلیر، که ضینا و حرارتک
 انتقالی ده بر جسمک توجیله اولور.

بزه کونشدن هم ضینا هم حرارت کلیور؛
 و روئینز تا او بر عالمره قدر یتیشیور؛ حالبوکه هوا
 باشمزدن یوقاری بالکز بر قاج میالک مسافده بولنوب،
 او ندن صکره بودر؛ کونشک ضینا و حرارتی بزه،
 و روئینزی اجرام سماوی به ایصال ایچون، هوا
 بیتدکدن صکره، البته بر جسم بولنق اقتضا ابدرا.
 بونک ایچون، بر شیدن قور قفسزین، دیه بیلیرز که:
 « ائیر جسمدر ».

او حالده کوئ دیدیکمز بوساحه غیر محدوده
 بوش بر ساحه اولنوب، بر جسمدر؛ غاز حالتده
 غایت خفیف بر جسمدر، که ایچنده - دها صیق

برخاز یاخود مایع و یاخود صلب حالتده - بعض اجسام ده بولنور . بو اجام اجرام سماویه، واو جسم عمومی اثیردر .

۱۰

اجرام سماویه ایله اثیرک ماهیتی

بو قار بده دیلک، که بر ظاز ایله مایع و یا صلب حالتده بولنان بر جسم آره سنده کی فرق او جسمی تر کیب ایدن ذراتک و یاخود - حکمت طبیعیه و کیمیا لسانیله سویلیه لم - اجزای فردیه نک سیرک و یا صبق بولنستدن عبار تدر .

صلب بر جسم مایع و خاز حالته پچه پیلدیکی کبی، خاز حالتده بولان بر جسم ده مایع و صلب حالته پچه - پیلیر . صلب و مایع اولان اجسامک در جاتی او لوپ، دمیر ایله پاموق و صو ایله - هواده طوران - رطوبت آره سنده فرق بولنديغی کبی، غازلر بینشده ده بولله

بر فرق بولنه رق، هوا ابله بالونره طولید بر دقله
 خاز، و بر باصيق او وده کی هوا ابله بر یو کسک
 طاغث او زرنده کی هوا، والک خفيف هوا با خود
 خاز ابله اثير بیننده ده شرق کلی وارد، که بوقرق ده
 اجزای فردیه نک دها صيق و بادها سیرک بولمندن
 عبارتند. خايت خفيف بر غاز صلب حالت پچمک
 ایچون، ابتدآ آغر بر غاز، صکره مایع و نهایت صلب حالت
 کیره رک، تدریجی تدریجی اصلب اینکه محتاج در.
 صلب بر جسم ده خفيف بر غاز حالت پچمک ایچون،
 بولیه تدریجی تدریجی تبدل ایدر.

بو قاعده طبیعه بی او کر تبجه، ذهنیزه برشی کلیر:
 عجبا بو کور دیکمز اجرام سماویه ابله - وجودی
 مثبت اولان - بو اثيرک ماهیتی بر دکلیدر. عجبا
 بو اجرام سماویه، و حتی بو او زرنده طور دیغز کره
 ارض طاشلریله، طوپر اقلریله، دکیرنلیله، هواسیله
 برابر بر کون خفيف بر غاز حالت ده یعنی اثير دکلیدی؟
 شجبا بر دها او لیه بر حال کسب اینه جگمیدر؟ خیال الم
 ها لکز بو تفکره قناعت اینمیوب، دها او نه به ده

کیمک ایستر : عجیباً بوکرهُ ارض فاز حالتدهُ ، یعنی اثیردن بر پارچه ایکن ، ینه بویله صلب بر جسمدن مبدل دکلیدی ؟ عجیباً فاز حالته پکد کدن ، یعنی ینه اثیر اولدقدن صکره ، تکرار مایع و صلب حالته پکوب ، یکیمدن بویله برکره ارض تشکیل ایته - جکبیدر ؟

مادام که «خالق» و «قهر» صفتی‌تری صفات الدهندز ، بواسطه احتمال‌لر کعدیم الامکان اولدینه اینامه هنری موجب اوله حق برسد بیقدر .

بوراده دیگر برسؤال وارد خاطر او اور : کره ارض ایله سائز اجرام سماویه بویله بر اثیردن تشکل اینش اولدقتلری حالتده و عدمدن وجوده کتیر لملکلرینه ، و بردہ بو اثیر دیدیکم ماده نک قدیم اولمسنیه قائل او لمقلغمز اقتضا ایزی ؟ بوسؤاله جواباً ، خبر دیز ، چونکه اولاً اجرام سماویه نک اثیردن تشکل اینسی ، و اثیرک دها اسکی بر طاف اجرام سماویه نک اجزای فردیه سندن عبارت اولمسی ، والحاصل اثیرک بویله تبدیل صورت اینسی بوماده نک قدیم اولمسنی ؛

بونڭىدە ابتدايى امر دە مخلوق او لمىدىغنى و عدمدن وجودە كتىرلەدىكىنى ايچىپ ابتدىپ من . تابا كەرە ئارض و سائىر اجرام سماو يە كې مادى و بۇ قدر كىشىف، بۇ قدر جىسم شىلوك ائيركىي - جسم او لدىغىنە حكىم او لىنه بىھە جق قدر - خفييف بۇ مادە دن تر كې و تشكىل اينسەن يېكىدىن خلق دىتلىز ، و بوشيلر يېكىدىن عدمدن وجودە كتىرلىش عدد او لىنازى ؟

لكن ائيرك قدیم او لدىغىنە دە اینانە بىلىرىز ؟ « سجانى الذى خلق الاشياء وهو عينها » حدیث قدسیسیله « كل شى هالىك الا وجهه » آيت كې بىھە سنك كنه و حقىقتى درېنجه نفکر اينسەنك ، بۇ بايدە كى شبهە من زائل اولور ... لكن بختىمىز مادىياتە متعلق او لدىغىندىن، معنو باانه انتقال ايلە ، او قويانلىك ذهنى قارىشىپ ما ماق اىچىون، بۇ آيت كې بىھە ايلە بۇ حدیث قدسینك سرو حكىمىتى بختىنى - تحريرى يېتىنده بۇ لىنديغىز - « حكىمت تصوف » رسالەسىنە براقهەلم .

حیات کائنات - قوای طبیعیہ

بو کور دیکمز کائنات، یعنی اثیر دیدیکمز جسم خفیف ایله - بنہ کندیندن متشکل اولمی اوزرہ - حاوی بولنڈیغی عالمر جانسز و جامد شیلر دکلدر، حیاتہ مالکدرل . کائناتک بر روحی بولنڈیغی، وبزم ارواحکده او روح عمومیدن، او «جان جهان» دن بر ذرہ اولنڈیغی بخی بنہ حکمت تصوفہ عائد بولنڈیندن، بورادہ او بہشہ کبریشمک ایستیر؛ کائناتک روحمند بحث اینیہ جکز، بالکن حیاتندن، یعنی - ظن اولنڈیغی کی - جانسز و جامد بر شی اولیوب، حیاتک هر بر صفتیله متصف بولنڈیندن بحث ایده جکز .

بر انسانک و با دیکر بر حیوانک حیاتده بولنڈیغی حرکتندن، ایشیتیسندن، کورمسندن، فائنک جولا- نندن و تنفسندن آکلارز . کائناتی تو کب ایدن اجرام

سماویه ایله او ندر ک مایه سی بولنان اثیرده ایشینک و کور-
 مک خاصه لرینی بوله ماز ایسه لکده ، حرکت وجولان
 کورورز ، و کورمک ، ایشینک ، تنفس ایمک خاصه-
 لری برینه کائنانده بر قوه جاذبه ، بر قوه دافعه ،
 بر ضبا ، بر حرارت ، بر الکتریق ، بر مقنطاطیس
 کورورز . نوع بشرک و بلکه کافه حیواناتک مجموع
 ازوایی کائنانک روح عمومیستند بودره اولدیغی کی ،
 علی العموم حیواناتک حیاتی ده کائنانک حیاتندن بودره ،
 واوحیاتندن متولد بر نتیجه دز .

کائنانک حیاتی باشلیجه بر قوه عضیجه به ، بر قاعده
 کبرا یه مستنددر ، که اوده جذب و دفعه قوت و قاعده-
 سیدر ؛ حرکت ، حرارت ، ضربا قوتی بوده
 صلیه دن تولد ایدر . کائنانده هرنه وار ایسه ، جله-
 سی بو قاعده عمومیه سایه سنده ، بو قوه جاذبه و قوه
 نافعه نک معاون نیله قائمدر . قوه جاذبه اولمیه ایدی ،
 کوچک ، پیوک ، صلب ، مایع ، غاز اولسون ، هر
 ر جسمک مترکب بولندیغی اجزای فردیه نک هر بری
 ر طرفه آیریلوب ، هیچ بر جسم بولنیه جفده ؟

سیارات شمسیرندن ، و شمسیر منسوب بولندقلری عالملردن ، و عالملر بربولندن آبریلوب ، حیات ممکن اولیه جقدی . قوه دافعه اولیه ایدی ، اجزای فردیه بربی اوزرینه هجوم ایده رک ، و صیقیشدقجه صیقیشہ رق ، خفیف ، غاز و مایع حالتده بر جسم بولنسی ممکن اولیه جقدی : پیکلر سیاره رک و سیاره رکونشنلرینک اوزرینه یقیب اه رق ، بر عالمده کی کو- نشله رده بربینی جذب ایده رک ، هر بر حالم غایت مخت و صیقی بر جسم اوله جق ، و عالملرده بو حالی کسب اپنده کدن صکره ، بربی بربینه جار به رق ، کائنا تدہ کوریلن نظام واوندن تولد ایدن حیات بولنیه جق ایدی :

الحاصل کائنا تک حیاتی بو ایکی قسوت اوزرینه مؤسدر ؛ کائنا تدہ کوریلن نظام و انتظام بوجذب و دفع قاعده سنہ مستند در . جسم کائنا تک هر ذره سی ، هر جز ، فردی اطراف سده بولنان ذرات و اجزای هم کندینه طوغزی جذب ایدوب ، آبریلرینه ، هر کندینه سنہ دفع ایدوب ، بسته توں بیشمیلرینه مانع او-

لور . بو قاعده سایه سمنده در ، که هر بر ذره دیگر ندن
بر بعدیت معینه ده قالوب ، اجسام تشکل ایدر .

بر جسمه ، مثلا بردانه بورنـقـالـه نـسـبـه اوـنـكـ
ذراتی نه ایـسـه ، بر عـالـمـه نـسـبـه اوـعـالـمـی تـشـکـیـلـ اـیـدـنـ
اجرام سـماـوـیـهـ ، وـعـوـمـ کـائـنـاـتـهـ نـسـبـهـ عـالـلـرـدـهـ اوـدـرـ ؛ـعـنـیـ
عالـلـرـکـائـنـکـ ، وـیـلـدـیـزـلـ عـالـلـرـلـکـ اـجـزـایـ فـرـدـیـهـ سـیدـرـ .

اجرام سـماـوـیـهـ بـرـبـرـلـیـنـیـ جـذـبـ وـدـفـعـ اـیـنـکـ قـوـیـلـهـ
برـبـرـلـنـدـنـ بـرـ مـسـافـهـ مـعـینـهـ دـهـ قـالـوـبـ عـالـلـرـیـ تـشـکـیـلـ
ایـنـدـکـلـرـیـ کـبـیـ ، بـوـ اـیـکـیـ قـوـتـدـنـ مـتـولـدـ اوـلـانـ حـرـکـتـلـ .
بلـهـ دـهـ حـبـاتـدـهـ بـوـ اـنـدـقـلـرـیـنـیـ اـنـبـاتـ اـبـدـهـرـکـ ، عـقـوـلـهـ
حـیـرـتـ وـبـرـ بـرـ نـظـامـ وـتـرـنـیـلـهـ دـورـ اـیـدـیـوـرـلـ . ضـبـیـاـ
وـحـرـارتـدـهـ اـجـرامـ سـماـوـیـهـنـکـ عـادـتاـ حـیـاتـیدـرـ .

برـشـیـ کـهـ خـارـجـدـنـ بـرـ قـوـتـ وـنـحـرـیـلـ کـوـرـمـکـسـزـیـنـ ،
کـنـدـیـ کـنـدـیـنـهـ حـرـکـتـ اـبـدـرـ ، وـکـنـدـیـنـهـ حـرـارتـ ،
ضـبـیـاـ ، قـوـهـ جـاذـبـهـ ، قـوـهـ دـافـعـهـ ، الـکـتـرـیـقـ ، مـقـنـاطـیـسـ
کـبـیـ ، خـاصـهـلـ کـوـرـیـلـوـرـ ، اوـ جـسـمـهـ صـاغـ وـجـانـلـیـ
برـ جـسـمـ نـظـرـیـلـهـ باـقـامـقـ نـصـلـ تـمـکـنـ اوـلـهـ بـلـیـعـ ؟

اٹرک تکنی - عالمرک تکونی

کاشاتک مایه سی اٹر اولدیغنى ، و عالمرک او نىن
تشکل و تکون ابتدکلر بىن ابتدی ابتك . بوندز
آ کلاشیلر که بروقت کائنات اٹردن عبارت ، و کوک
دیدیکمن ساحه غیر محدوده بالکن اٹر ایله مملو
بولۇشدر . ایشته ، « کان الله ، ولم يكُن معه شئ »
آیت کریمه سیلە تعریف بیوریلان زمان او زماندر ؟
چونکە اٹرک اجسام سائە یە نسبە جسم عد او لنه
میھ جغنى يوقار بىدەدە سوپايدىك .

اٹر کېي - جسم عد او لنه مېھ جق و موھو و
ذىلە جىڭ قدر - خفیف بىر جىمدەن كوردىکمن اجرام
سماویه ، آتشىن عبارت كونشىلر ، طاشىن ؛
طۇپراقدن ، معدنلىن ، صودن عبارت سياره لر نصل
تشکل و تکون ابىدەپىلدى ؟

بۇنى آكلاامق اىچون، ذهنىزى يوروب، بىر طاقى
وھام و خيالانە طالىغە حاجت يوقدر؟ علم الارضك
ترقىاتى بزه او زرنىدە بولىنىڭمىز سىيارە نىڭ ماھىت
و حقىقتى آكلاندىغى كېيىكى، علم ھېئىت دە مكمل دور-
ينىلىرىلە يالكىن دىكىر سىيارە لوك و كونش ايلە سائىر
ئاباتلىك دەكل، او بىر ئاللىرىدە صورت واحسوالى
كوسىزدىكىنەن، بىر ايکى علم ساپە سىنە و حكىمت
طېيىيە ايلە كېيىا و علوم رياضىيە نىڭ معاونتىيە دائىماً ايکى
معلومىن بىر مجھولى آكلاامق چالىشىھەرق، ئاللىرىك
واونىرى تر كىب ايدن يادىزلىك، يعنى ثابت و سىيارە-
لوك اىيردىن صورت تىشكىل و نىكونى كىشىف و اسخراج
ايدە بىلەر ز.

كىره، ارضك اىچى طرفى قابنار حالىدە بىر مايىدىن
عبارت او لوپ، كوردىكىن ظۇپراقلار، طاشلىر،
طاغلىر و دىكىر زىك او كىره، مايىدە نىڭ اىنجىھە جىك بىر قبۇغى
او بىلدىغى ائبات او لىنىش، وعادتا كوزلە كورلىشىدەر.
كىره، ارضك جسامتىنە وايچىندا كى مايىك كىزتنە
نسىبە بوقشىرك قالىنلىغى بىرمۇرتە يە نسبە يە مورتە قبو-

خنک قالینلەغىندىن دەها دوندر ! قىشىر ارض بۇقدىر
 اينجەل كىيە براابر بزم كۈچكلىكمىزه كورە يىنە پىڭ قالين
 او لدىغىندىن ، بىز بۇ قىشىرى دلوب ، سىيارە مىزك
 يېچىنده كى ما يابىعى كورمكە مقتدر دكلىسىدە ، طبىعت
 او ما يابىعى قابنار وينار بىر حالدە ، يعنى حال و حرارت
 اصلبىھ سىيلە بىر كانلىك اغزىندىن چىقىارەرق ، بىز
 كۆسەردىكى كېيى ، فن دە كۆزمىزك او كىنده كەرە
 ارضك اىچىنى داشنە چوئىرەرك ، هەر طرفى سىراپتىدىر
 مكە مقتدردر .

سىيارە مىزك اينجە بىر قبۇقلە مجااط قابنار بىر ما يادر
 عبارت او لدىغى آكلا دەقىن صىكىرە ، دېكىر سىياراتىڭ د
 جو يە او لمەجقىلىرىنى آكلامق كۈچ بىر بشى دكلىدر
 ذاناً بزم سىيارەنڭ او نىردىن مىستىنا و مغاير بىر حالد
 بولۇنسىنە بىر سېب او لدىغى شو يە طورسون ، او بىر
 سىيارەرلە دور يىنسلە كوردىكىز حاللىرى دە بىز مكىنلە
 احوالىنە تىمامىلە موافق او لدىغىندىن ، جىله سىنڭ بۇ
 او لدىغىنى صورت قصىعىدە سو يەپىلىرىز .
 ھېنىت علماسى كىركە ارضىدە و كىركە سىياراد

سائده مشرک بر حال کور مشردر، که او ده مر کز-
 ندن قطببرینه قدر چکیلن خطک مر کز ندن خط
 ستوال ينه قدر چکیلن خطدن قیصه اولیسی ماده -
 بیدر . بو حال سیاره لک بعضیسنده آز وبغضیسنده
 جوق ایسه ده ، هپسنده موجوددر . بونه دن کلبر ؟
 علومدر که بو سیاره لک جمله سی کونشک اطرافنده
 ور ایتدکلری کی ، کندی محور لری او زر بنده ده
 وزرل . بر او فق کله بر تلک اینجندن پچیرلد کدن
 یکره ، او زر بنه بر قریبجه قونسنه ، کله سرعتله
 بزیک او لنه باشلاینجه ، او قاریبجه نک شدتله فیر -
 تدبیر به جغی ، وحال بسو که فرینجه کله نک - تلک
 پیر لمیچون آچلش اولان - دلیکلرینک برینه یقین
 و نلديغی حالده ، کله نک حرکتبله برابر برندہ طوره -
 له جگی شبیه سز در . بو ایسه سرعته له دونن بر
 پیک محورینه قارشی کلن طرفنک طیشاری به فیر لغه ،
 قطببرینک با صبلوب ، مر کزه نقرب ایتكه اولان
 ل طبیعیسندن ایلدی کلبر . انجق بومیلک ، دونن
 ی مایع و هیچ اولمازسه ، حور حالتده اولور سه ،

نائیری ممکن اولوب، دونن جسم صلب اولورسه،
ممکن اولهماز، مثلا دور شکلنده بر پارچه حور بـ.
ایپلیکدن پچیر یله رک، محوری او زرینه سرعتله
چویرلسه، در حال قطبیه رق و قازنی فیرـ.
لیه رق، سیاراتک آمش اولدیغی جـ صورتی آـیر، لـکن
بر یمور طه نه قدر سرعتله و نه قدر چوق چویرلسه،
ماـ یعنی قـ ایـلـیـانـ قـشـرـ صـلـبـ ماـنـعـ اـولـدـیـغـدنـ، هـبـیـتـ
اـصـلـیـهـ سـنـیـ اـصـلـاـ تـبـدـیـلـ اـبـدـهـ منـ.

ایـشـتـهـ، سـیـارـاتـدـهـ کـوـرـدـیـگـزـ بـوـحـالـدـنـ آـکـلـارـزـ،
کـهـ کـرـکـ بـزـ سـاـکـنـ بـوـانـدـیـغـزـ کـرـهـ اـرـضـ وـ کـرـکـ
آـرـقـداـشـلـرـیـ اوـلـانـ دـیـکـرـ سـیـارـاتـ بـوـ وقتـ ماـنـعـ حـاـلـ
لـنـدـهـ بـوـلـنـشـ، وـبـرـ چـوقـ وقتـ اوـ حـالـدـهـ دورـ اـبـدـوـبـ،
شـکـلـلـبـرـیـ دـهـ دـورـکـ اـیـجـابـیـ مـفـتـضـاـسـبـجـهـ تـغـیرـ اـبـتـدـکـدنـ
صـکـرـهـ، قـبـوقـ بـاغـلـامـشـلـرـدـرـ . کـونـشـ اـبـسـهـ حـالـاـ بـوـ
کـونـ مـایـعـ حـالـنـدـهـ دـرـ .

معـطـاـعـافـزـیـ بـرـ درـجـهـ دـهـاـ تـعـیـقـ اـبـدـهـ رـکـ، اـرـضـ
وـسـمـانـکـ اـحـوالـتـهـ دـهـاـ زـیـادـهـ دـقـتـهـ باـقـدـیـغـزـدـهـ، سـیـارـاتـکـ
ماـهـیـتـ قـدـیـمـهـ لـیـلـهـ کـوـنـشـکـ ماـهـیـتـ حـاضـرـهـ سـیـ اوـلـانـ

بوماییک ده بخار دن یعنی قیو و صیق بر غاز دن منشکل او لدیغنى پك قولای آکلارز ، واو حالده بو غازکده دها سیرک و خفیقتندن یعنی آثیر دن حاصل او لمش اوله .
جغنی آکلامق کوج بر شی دکلدر .

بر وقت کونش بتون سیاره لریله برابر بر بخار حالتده بولنشدر ! انجق بر جسم صلبی ترکیب ایدن اجزای فردیه بخار حالته چکنجه ، جسم صلبک ضبط ایندیکی مسافه دن چوق دها بیوک بر مسافه ضبط ایده چکندن ، کونش ابله سیاره لرینی ترکیب ایدن ماده بخار حالتده ایکن ، سیاره لرک اک او زاغی اولان نپتونک کونشک اطرافنده چیرزدیکی دائره موهومه .
دن دها واسع بر کره بخاریه تشکیل ایدر دی .

بو کره بخاریه دها خفیف یعنی اجزای فردیه .
سی دها سیرک بر غاز ایکن ، جوار لرنده بولنان دیگر کونشلرک (یعنی ثابت لرک) سیاره لریله برابر تشکیل ایندکلری دائره لرک ماهیت اصلیه سی بولنش اولان بکره بخاریه دائره لرینه قدر توسع ایدر دی .
هر کونشک ماهیت اصلیه سی اولان بخار سیا

راتنگ ماهیت اصلیه سیاه برابر بر کره بخاریه صورتند
بولمنش اولدیغی کبی، بو بخار کرده زی ده بروقت
محمد اولوب، هر بر حالم بو بیوله کره بخاریه دن
عبارت بولمنشدرا.

—

۱۳

بو قاریده کی دعوا نگ ائباتی

—

کره ارض وسایر سیارات - او زرینه قبور
باغلامش - مایع اجسامدن عبارت بولندیغی، و بو
وقت قبوقسرز، یعنی ایچی دیشی قابنار برمایع حالتده
بولمنش اولدیغی علم ارض انبات ایدبور؛ بو کره لرک
بروقت بخار حالتده بولمنش اولدیغنه ده اینانهم؛ لکن
بروقت هر کونشک سیاره لریله برابر بر کره بخاریه،
ودها اول - ملیون لرله کونشری، ملیار لرله سیاراتی
جامع اولان - هر بر عالمک بر کره عظیمه بخاریه حالتده
بولمنش اولدیغی نه به استقاداً ادعا ایده پیلیورز؟
انسانک ذهننه بوقدر بیوله برشیتی انبات ایده پیله جک
دلیل صیغه پیلیورز؟

اوت ، دلیلز وار ، هم پک قوی برد ایلز وارد
 مهلا طاؤ غلک یمور ته دن چیقدیغنى اثبات ایچون ، یمور
 نهی غاGasیه دلوب ، ایچون مند چیققده او لان
 بر پلچى کوس ستر مکدن بیولک دلیل او له میه جغى کې ،
 حالمىرگىدە ابىدا بولیله بربخار كره سندە عبارت او لىدىغنى
 اثبات ایچون ، حالا بو کون بوجالىدە بو لنان عالمىر
 کور مکدن دها واضح ، دها صاغلام دلیل او له ماز .
 دور بىنە كو كىدە کور بىن بش يېك بلو طجغىز دن
 بعضىسىڭ بزم عالم كېي تشكىل اینش اجرامىن مىركب
 بولىدىغى ، بعضىسىڭ بخار دايرە و كرهلىنە منقىم
 او لوب ، تشكىل اینكىدە او لىدىغى ، وبعضىسىڭ دە
 يالكىن بولارچە بخار دن عبارت بولۇب ، حالا دايرە لە
 آيرلاماش ، واجراملىرى تشكىل اینكە باشلا ما مش او لىدىغى
 کور بىنۈر . بوصور مختلفە دن کور بىن بش يېك حالمىن
 بعضىسىڭ نىكون ايدوب ، بېتىش ، بعضىسىڭ نىكون
 اینكىدە ، وببعضىسىڭ دە هنوز شىرى نىكون اینكە
 باشلا ما مش او لىدىغى آكلاشىلىر .
 بوجالىر دن هېرىنىڭ برشكىل مخصوصى او لوب ،

بعضیسی قرص شکلنده ، بعضیسی - ایچی بوش
و یادها سیرک یلدیزله طونادلش - داره صورتنده ،
وبعضاًی اشکال مختلفه سائره ده بولنوب ، بر طاقی ده
بنه ایچی بوش او زون و دار پیضاوی بر شکلده کور -
ینبور سده ، بونلرک بوصور تری کندیلربنه یاندن
باقدیم زدن ایلری کلوب ، شکل حقيقیتر بنت بنه
دائره صورتندن عبارت اوله جفنده شبهه بوقدر .

بر پارچه بخاردن عبارت اولوب ، حالا نصلب
ایتمش عاملر کوردیگردن ماعدا ، نشکل ایتمش
اولان عاملرک بوشکل و هیئت لری ده ، کندیلربنه
بر ماية اصلیه دن متولد ویر اصول و قاعده عمومیه
ایله منشکل او اولدقلربنی کوسنیور .

بو عاملردن اکثریستنک ، و خصوصیله نشکل
اینکده اولانلرک کندی محور لری او زربنه دور
ایتدکلری ده آکلاشمیشدر . هله بردانه ستنک درت
زنی اولوب ، بوزلفلره او جلری کریده فاله رق ،
بر رینم دائر تشکیل ایتدکلرندن ، بولمو طجغزلک کندی
محوری او زربنه دور اینکده اولسینی ، و مرکزی

دها پارلق بر کره شکلنده او لدیغندن ، اور اسنک
تکونه دها زیاده تقرب اینش او لدیغی آکلاشیلیور .
بوندن ماعدا بـ عالمـرـدن بـعـضـیـسـنـک بالـکـزـ کـنـدـیـ
محـورـلـیـ اوـزـرـینـهـ حـرـکـتـ اـیـجـسـوـبـ ، سـیـارـهـ لـ کـبـیـ
قطع مـسـافـهـ اـتـدـکـلـرـیـ طـنـ اوـلـمـشـ اـیـسـهـدـهـ ، بـزـهـ
قالـیرـسـهـ ، بوـایـکـنـجـیـ حـرـکـتـرـیـ سـجـعـ اوـلـمـیـوـبـ ، بـزـمـ
عالـمـکـ کـنـدـیـ محـورـلـیـ اوـزـرـینـهـ اوـلـانـ حـرـکـتـنـدـنـ اـیـلـرـیـ
کـلـیـرـ بـرـکـوـزـ آـدـانـسـیـ اوـلـسـهـ کـرـکـدـرـ . بـزـمـ کـرـهـ اـرـضـکـ
کـنـدـیـ محـورـلـیـ اوـزـرـینـهـ دـوـغـسـنـدـنـ ، کـوـنـشـ شـرـقـدـنـ
غـرـبـهـ طـوـغـرـیـ یـورـیـوـرـ کـبـیـ کـوـرـنـدـیـکـیـ کـبـیـ ، بـزـمـ عـالـمـکـ
کـنـدـیـ محـورـلـیـ اوـزـرـینـهـ حـرـکـتـنـدـنـ دـهـ اوـبـرـ عـالـمـرـ
بورـبـورـ کـبـیـ کـوـرـینـهـ پـیـلـیـرـ .

یـوـقـارـیـدـهـ ذـکـرـ اـیـتـدـیـکـمـزـ حـالـکـ زـلـفـرـینـکـ کـرـیـ بهـ
مائـلـ اـولـسـیـ اـئـرـکـ جـسـمـ اوـلـدـیـغـنـیـ دـهـ اـبـاتـهـ کـافـیـ بـرـ
دلـیـلـدـرـ ؟ چـونـکـهـ بـرـجـسـمـ کـنـدـیـ محـورـلـیـ اوـزـرـینـهـ
دوـزـکـنـ ، حـامـلـ اوـلـدـیـغـنـیـ زـلـفـ وـیـاـ پـوـسـکـوـلـ کـبـیـ
شـیـلـرـکـ کـرـیـ بهـ مـیـلـانـیـ اوـجـسـمـکـ مـحـاطـ بـوـلـنـدـیـغـنـیـ هـواـ
وـیـاـ صـوـیـلـ مـانـعـ اوـلـسـنـدـنـ اـیـلـرـیـ کـلـیـرـ ؟ حـالـبـ وـکـهـ

بر عالمک اطرافنده هوا و صو بولنه میه جغندن، آثیر جسم اولمیه ابدی، البته بوحال و قوع بولنه میه جقدی.

بزم دائره نک یعنی تابع بولندیغمز کونشک کندی سیاره لریله برابر منسوب بولندیغی عالمده - مرکزی دهاسیرک یلدیزلله طونادلش - بر دائره شکلندده در بزم کونش او دائره نک مرکزنده بولنان یلدیزلک برویدر؛ و مرکزه قریب بربردده در، چونکه او دائره نک هر طرفی پک او زاق کوریورز. دیدیکمز دائره جمان او غریبی تسمیه ایتدیکمز و باشمکز او زرنده علامیم هما شکلندده کور دیکمز مجموعه نجومدر. بزم له برابر مرکزده بولنان یلدیزلک دورینسرا نجق پیکده بر قسمتی کور دیکمز حالده، بو مرکزی احاطه ایدن دائره پی کور مکلکمز مجرد او دائره پی ترکیب ایدن یلدیزلک پک چوق او لوپ، مسافه نک بعدیتی مناسبیله برجسم کبی کورینه بیلسی سینه هبینیدر.

سیاراتک قطبیلری با صیق اولمسنی ابتدا مایع حالنده بولنش او لدقنرینه دلیل اتخاذ ایتدیکمز کبی،

مالرده ده بوجالی مالرک بروقت بر بخار کته سندن عبارت بولنمش اولدقلرینه دلیل اتخاذ ایده پیلیرز، مالر مایع حالتده بولنیوب، غاز حالتده بولنمش اولدقلرندن، وغاز ایسه مایعدن زیاده تبدیل شکله مائل بولندیغندن، مالر قطبیر طرفندن سیارات قدر باصیق اولمیوب، عادتاً فرص شکلنه کیره جک درجه ده پاصلیمشدرل. بوجال باندن باقوب، دار واوزون بر شبکله کور دیکمز مالردن آکلاشلدیغی کی، بزم عالمدن ده آکلاشیاه پیلیر. بزم عالم دور اوله ایدی، صمان او غریسی علامت سما شکلنده کور میوب، هر طو- فزده، یعنی کوک یوزینی صمان او غریسله مستور کور مکلکمز اقتضا ابد جگدی.

شمسلرک دائمه لنده، یعنی هر بر کونشک سیاره - نوبه برابر تشکیل ایتدیکی دائمه ده بوجال عینیله مشاهده اولنیور. سیاراتک کونشک اطرافنه چیزند - کلری موهم خطرک مجموعی یاصی بر فرص شکلني تشکیل ایدر.

۱۴

مرکز عالم - مرکز کائنات

—

هر بر عالم کندی محوری اوزرینه دونز، دیدی ایدیک؛ اوت، طبیعتده هرشی بر دور و حرکتده در؛ ثابت دیدیکمز یلدیزل بعنى کونسلرده ثابت دکلدرل؛ هر بری کندی محوری اوزرینه دوندکدن ماعدا، جله‌سی بر لکدهده دور ایدرل، بعنى عالم هیئت مجمو- عه سیله دونز. بز ناپلرک کندی محورلی اوزرینه-ه دوندکلرینی قولای فرق ایده مدیکمz کی، حملرک هیئت مجموعه زله برابر حرکت ایتدکلرینی ده فرق ایده میز؛ چونکه بر شیئک حرکتی بر نده طوران و با خود عکسنه حرکت ایدن بر شیئه قیاس او لتفله آکلاشیلیز؛ پو قسه کور دیکمز شبلرک جله‌سی بزمله برابر حرکت ایند. بکی سالده، البته او حرکت فرقه واره میز. برو اپورک اوزرند، بولنوبده، حرکت اینین ساحلری کور. دیکمز حالده، واپورک حرکتی پک قولای آکلاز.

سده‌کده، و اپورک قاره‌سینه بولنوب ده، بزمله
برابر حرکت ایدن شیلدن بشقه برشی کورمديکمزده،
و اپورک حرکتندن البته خبر من او له ماز. ايشته،
حالمزک کندی محوری او زرینه واقع اولان دورینک
فرقتنه او لما مقلغمزده بوکا بکزر.

سیاره‌لرک حرکت‌لری مر کزلنده بولنان بوكو.
نشک نفوذینه مبنیدر. بو کونشلر سیاره‌لرندن پك
دها بیوک اولوب، سیاره‌لری کندی ضیال‌لیله تنویر،
و کندی حرارت‌لیله احیا ایتدکلری کبی، کندی‌لری
کندی محور‌لری او زرینه دوندکجه، جذب و هفع
قاعده‌سی قوتیله سیاره‌لری ده نحریک ایده‌لرک، چویر.
بورل. بعض علا حالمزک، یعنی عالم‌لری تشکیل
ایدن ملیون‌لره نابت‌لرک، جمله‌سی بردن اوله رق،
واقع اولان دور‌لرینی ده مر کزلنده بولانه جق غیر
مرئی بر مقتنانک وجودینه جل ایلک، و حتی عالم‌لره
یله بر مر کز مقنداي عمومی تصور ایلک ایستشلر.
سه‌ده، بلوط‌بغز حالتنده کوردیکمز سائز عالم‌لرده، اویله
بو مر کز کورمديکمز کی، بزمکینده‌ده اویله بر
مقنداي عمومی کوردیکمز بوقدر؛ حالسوکه

حالمک مقتدای عمومی اوله حق بویله بریلدیزک غایت
یوک او لمی لازم کله جکنندن ، بولن-وبده کورنم
مسی ممکن دکلدر .

هرنه قدر که سیاره لری تابع بولندقلری کونسلر
تحریک ابدوب ، سوروکلیورسده ، کونسلری کندی
محور لری او زربنے تحریک ابدن قوت خارجدن کلیوب ،
کندی حد ذاترنده بولندیغی کبی ، عالمری کندی
محور لری او زربنے تحریک ابتدبرن قوتده محضا
خاصه لندن او لوپ ، او بله بر مقتدانک نفوذینه مبنی
دکلدر .

انحق کوردیکمز بش پیک عالم ایله کوره مدیکمز
دها بر قاج مثلنک بر هیئت نشکیل ابدوبده ، بو
هیئتکده ، مجموعی بولکده ، کندی محوری او زربنے
دوندیگنی ، و بو هیئت کبی دها بشقه پیکارله هیئتلو
بولندیغی ده پی-له میر . کوکده کی شیلرک حقیق پیو-
کلکیله کوزله کوردیکمزشیلرک آره سنده پک یوک بر
فرق کوردیکمز حالده ، شهدی به قدر کشف اولنانه
دور پینلره ، و کوزمنک حائز بولندیغی قوتله کوره

پیلديگمز شيلرک اوته سنه برشی بولندیغى ده
ادما ايدە مير .

بناء عليه بوگره ارض سفينهسى اوزرنده طور -
دېغىز حالىدە كونشىك اطرافىنە ، و كونشلە برابر
عالمىزك داۋىتەسى داخلىنە طولاشوب طور دېغىز كېي ،
بلىكە عالمىزلە برابر دە ائىرى يارەرق ، كېم پىلىرى
نە قدر بىوك مسافەلى قطع ايدىبور ، نزەللى طولا -
شىورز !

بونىكلە برابر عالمىرک مىز كىزىنە بونىرک دور يىنى
موجب او له جق برجسم بولندىغى كېي ، كاشتاتىك دە
برمىزى بولندىجىنە ايناگىھە مجبور دىلز . كاشتاتى
بو يىلە بىر دور داڭىدە طوتان كاشتاتىك روھى مقامىنە
اولان سابق الذ كر قوئىرلار دېغىنەن ، بشقە بىرسىب
آرامىفە حاجت بوقدر .

عالمىرک كىندى محورلىي اوزرىنە دور اىتدىكلىرىنە
دەها بىر دليل : معلومدر كە سباراتىك ، كونشىك اطرافىنە
طولاشىر كەن ، چىرىز دىلرى موھوم خطرلى مدوراولىيوب ،
بىضوى بىر شىكلە او لادقلرى كېي ، كونش دە او داۋىتە .

لرک اورته سنده بولنیوب، بر طرفتده واقع اولور.
 بحوال کونشک - هالمزک سائز اجزاسی اولان - سائز
 کونشلر هیئت مجموعه سیله حرکت اینسندن ایلری
 کلسه کر کدر؛ کونش ایلری به طوغیری پکهرک،
 سیارانی سور و کل دیکنندن، دائزه بیضوی شکانه
 کیردیکی کبی، هر بر سیاره دورینی اکمال ایدنجه به
 قدر، کونش دها ایلری به پکمش اوله چفندن، دائزه
 نک مرکز نده واقع اولمیوب، بر طرفه دها یقین
 بولنور. بحوال بالکز بزم کونشه مخصوص اولمیوب،
 دیگر تابتلرکده کندی سیاره زیله بحوالده بولنه.
 جفلرنده شبهه یوقدر.

۱۵

ایرک قوای مخصوصه سی - قوه تو لیدیه

کائناک نه دن عبارت بولن-دیغنى، وابتدا بخار
 حائله بولنوب، او بخارکده ایردن مبدل او مدیغنى

سویلدک؛ لکن اثیر نصل و نه دن بخاره و صکره مایع
وصلب حالته منقلب اولدی؟ بو بابدهه برایکی سوز
سویلیهم :

جذب و دفع قوتی اثیردهه موجوددر؛ اثیردهه
بر جسم اولدیندن، او نک اجزای فردیهسی ده بو ایکی
قوت سایه سنده متعدد قالوب، بو جسمک قیامنه
سبب اولشدر. بو ایکی قوتدن متولد اولان حر.
کنک ده اثیردهه اکسیک اولدینغی، و حتی علمدری
تحريك ایدن و سایطک بری ده بو اثیرک حرکتی اولد.
یغی مظنو ندر. کائنات پایانسز، کنارسز، دائم
متوج بر اثیر او قیانوسی اولدینغی حالده، اچنده
بولنان اجسام حرکتسز نصل قاله پیلیر؟ دنیاپور.
هر بر جسم اولدینغی کبی، اثیرک ده اجزای فردیه.
دن مرکب اوله جغمده، و هر جسمک اجزای فردیهسی
آچیلوب، طسوپلانه رق، او جسمک پسویوب کو.
چلسنی، و غازدن بخار، بخاردن مایع، مایعدن صلب
حالته چکمسنی موجب اولدینغی کبی، اثیر دیدیکمز
خفیف ظازلک ده اجزای فردیهسی طسوپلانه رق، مایع
وصلب حالته چکه پله جکنده شبھه بو قدر. آنجق بز

دنیاده کور دیکمن بویله تبدلاتی بر سببه هنی کور بورز؛
مثلا حرارت صلب حالتده اولان اجسامی مایع،
ومایع اولانتری غاز حالته قلب ایدر؛ و برودت بونك
عکسنه بر تأثیرده بولنسور. اثیری ایسه بخار، هایع
ونهايت صلب حالته پچیرن سبب نهدر؟ برودتدر،
دینلیرسه، او برودتی حاصل ایدن شی ده نهدر؟

بو سؤاله فن جواب ویره من. هالمارک اثیرک
اجزای فردیه سندن مرکب و متشکل او لدیغنى فن
واسطه سیاه آز چوق آکلا به بیلیور سه کده، اثیری
بویله تبدیل حال اینکه سوق ایدن سببی آکلامقده فن
ماجردر.

عقل بشر جنینک رحم مادرده نصل تشكل
ایدوب، چوجغلک کیفیت حصول و تولدینی، ویور-
تهنک نه وجهله حاصل اولوب، اینچنده پلیچک نصل
پیدا او لدیغنى کشف ایده بیلش ایسه ده، نه جنینک،
نه یور تهنک، و نه ده یمور تهنک اینچنده پلیچک حصولنی
اینجاب ایدن سبب حقیقی آکلامقده مقتدر اوله بیلشدرو
کره، ارضک اوزرنده ایلک ظهور ایدن حیوانک

صورت حصولنی هیچ برفن کشف ایده مدهمش، واک
پیوک حکما بوبابده، انعاب ذهن اینش نمره سی اولق
اوزره، حیرتند، سعیلرینک تیجه سی اولق
اوزره، اقرار بجزدن بشفه برشی حاصل ایده مه
مشتردر.

بو جناب خلاقک برسرو حکمیدر، جناب حق
ذی حیات اولان هر برشیه برقوه تو لیده وبر مندر؛
کاشانده بر جذب ودفع قوی، بر حرارت، بر رضایا کور.
دیکمز کبی، کور مدیکمز دیکر بر قوتکده وجودینی قبول
اینکه مجبورز؛ او قوتده قوه تو لیده در. حیوا-
تلرده برقوه تو لیده بولندیغی کبی، ذی حیات اولقده
حیوانلردن کری قالمیان اجرام سماو بهدهده برقوه
تو لیده وارد. ساکن بولندیغی کره ارضک
هر کون انواع نباتات و حیوانات تو لید ایده رک، عادنا
بروالده کبی او ندری کندی سودیله بسلدیکنی؛ کره ارض
ایله آرقدا شلری اولان سائز سیارانک والده سی بولنان
کونشک بو اولادینی بو شفقتلی مادر کبی اطراقه آله رفق،

سودی مقامنده اولان ضیا و حرارتیاه بسلیه رک،
بر حیات طوندیغی کوریورز.
اثیرده ذی حیاتنر؛ چونکه حرکتنه قوهٔ جاذبه به،
قوهٔ دافعه به مالک اولدیغی کی، ضیا و حرارت دخی
- ظاهر دکله ده - طبیعتنده وارد؛ چونکه بوایکی
خاصه اثیرده بولنیه ایدی، او ندن منش-کل اولان
اجرا مده بولنیه جقدی؛ اثیرده بوایکی خاصه مخفی
بولنوب، صیغیشیغه باشلا ینجھ، - فن کیمانک پیان
ایتدیکی قاعدهٔ عمومیه به توفیقا - حرارت میدانه
چیقار، و ضیایی ده چیقاریر.

ارشته، اثیرک کاشات ایچون علام حیاتندا اولان
و خاصه لره مالک اولدیغی تین ایتدکدن صکره، سائر
ذی حیات شیلر کی قوهٔ تولید به به ده مالک اوله جفنده
شبھه ایده میر. اثیرده کی قوهٔ تولید به هرشیئک
قوهٔ تولید به سندن زیاده و جزئه نسبتله کل؛ فرعه
نسبتله اصل مقامنده اولوب، کاشاتده مادی شیلردن
هرنه وارسه، جلمسی کاشانی احاطه ایدن اثیر او قیا-
نو سنک قوهٔ تولید به سی نمراتندندر.

ائیزک اجزای فردیه سنک طوپلانوب، عالملر تشکیل ایتسی نه حرارت نه برودت هینیدر، مجرد جذاب حقک بوجسم خفینه ویرمش اولدیغی قوه تو لیدیه سایه - سنده در . قوه تو لیدیه هر بر حیوانده، هر بر شیده برصورت مخصوصه ایله ظهور ابتدیکی کبی، ایزده ده اجزای فردیه نک حصیقیشمی صورتنده ظهور ابدر .

۱۶

ائیزک حال اصلیسیله حال حاضری

هر بری بو قدر ملیار اجرام سماویهی حاوی او لان بو قدر پیک (و باکه ملیون و ملیار) عالملر ایزک اجزای فردیه سندن مرکب و متشکل اولدقلری حالده، ایزک اجزای فردیه سنک خیسلی آزاله رف، شمدى بو عالملرک خلفتندن اول بو لمنش اولدیغی صو رتنه بو لئیوب، چوق دها خفیف او له جفی وارد خاطر او لیور سهده، بو قدر چوق و بو قدر بیوک

اولان حالمر ، ائیرک و سعنه نسبه^۱ ، بحر محیطک
ایچنده بر فاج صدف حکمنده اولدیغندن ، بونلری
تشکیل ایدن اجزای فردیه ائیرک کثافت اصلیه سی
درجه سنه حس اولنه جق صورتده بر تبدل کتیره منزه
بناء علیه ائیر ابتدای امر ده ، یعنی هیچ بر عالم
خلق او لمنازدن اول ، نه حالده ایدیسه بو کون ده او -
حالده در . او وقت نصل ذی حیات ایدیسه ، شمده ده
ذی حیاتدر ، او وقت نصل قوه^۲ تولیدیه به مالک
ابدیسه ، بو کون ده او قوه بی غائب اینه مشدر . بزم
کاله ایرمش حالمزک بانی باشنده دها اختیار حالمر
کوردیگمز کبی ، هنوز شمری تولد اینکه باشلامش
عالمرده کوربورز .

بو حالمر ائیر حوض کیرنده بر طاق حبابلدر ؛
بر طرفدن ظهور ایدرلر ، بر طرفدن غائب اولورلر ؛
بر طاقی چیقار ، بر طاقی باتار ؛ او حبابلرک ما به لری
صو اولدیغی کبی ، بنه صو اولورلر . عالمرک ده
اصلی ائیر اولدیغی کبی ، بنه ائیر اولورلر . کوکده
تشکل اینکده کبی بر صورتده کوردیگمز عالمردنو

بعضیستنک، کاله ایدکدن صکره زواله بوز طوتوب
اینر حالنه رجوع اینکده او ملری ده محفلدر . « کل
شی بوجع الی اصله ! » .

۱۷

بر هالک صورت نشکلی - اینر بخار حالنه پکمی

عالملرک اینردن مش-کل او لدیغنى ، و اینر ب
- جناب حقك کندیسنه ویرمش او لدیغى قوه
تولیدیه سر و حکمتنه مبنی - اجزای فردیه سی
صیقیشیده رق ، عالمر ظهور ابتدیکنی بیان ابتدک ؛
شمدى بر هالک صورت نشکلی حفده ده . ارباب
فن و حکمتک مشهودات و ملاحظات واقعه زی
لوزرینه بیان ابتدکلری افکار و مطالعاتک خلاصه -
سی ذکر ایدهلم :

مکرراً سویلیدیگمز کېي ، اینر کېي غایت خفیف
د جسم طوغرین طوغری به صلب بوجسمه تحول

ایده میوب، ابتدا حال اصلیستند دها کشیف برغازه،
صکره بالتدبر بیچ بخاره، ونهایت مایعه، و صکره
صلابه تحول اینسی ضروریدر.

ایشته، ائیرک ایچنده برالم تکونته اراده، الهمه
تعلق ایدنجه، ائیرک بر طرفده اجزای فردیه نک
قوه دافعه سی آزالوب، قوه جاذبه لری چو غالملله،
اجزای فردیه مذکوره بربلینی جذب اینکه باشد.
پرق، اوراده کی ائیر دها صیق برغازه ونهایت
بو بخاره تحول ایدر.

ائیرک ایچنده حاصل اولان بوجذب فوق العاده
اجزای فردیه بی شدتی بر حرکته دوشور مکله،
ائیرک حرکت یومیه مطرده سدن بشقه، بو تکثف
ایدن ائیرده فوق العاده بر حرکت حاصل اولوب،
بخار حالنه پچمکده اولان ائیر بر قصیر غه یلی کبی
سر عنله دونکه باشلار. اجزای فردیه نک شدتله
بر بری او زرینه هجومیله حاصل اولان امتزاج
کمیویه دنده حرارت واونک رفیق دائمیسی بولنان
ضیاده ظهور ایده رک، بو بخار قیر غین بر بیاضه

کوک

علو کې کىندى محورى اوزرىنە دونىكە باشلار
 بلو طېغىز شىكلنده كوردىكىز عالملرك اىچىنده پك چوغى
 بو حالدەدر .

— —
١٨

بخار حالنده بولنان عالملرك تبدىل شكل اىتىسى

— —

بوجىمەلە اىئىدن بخار حالىنە پىن عالم مليونىلە سنه لە ، دائىمى صورتىدە محورى اوزرىنە دونىرلە ، تدرىجى تدرىجى تكىنف اىتكىدەايىكىن ، كىركە حر كىتىدىن و كىركە تكىقىتىدىن شكللى تغير ايدى .

بو تغير برقاچ نوعىدۇر : او لاً تكىقىتىدىن حاصل او لان تغير طبىيى ، كە حجمىنىڭ كۈچلىسىنى عبارتىدۇ ئابىأ دوردۇن حاصل او لان تبدل ، كە قطبىلرلە باصلىسياه ، محورە قارشى او لان طرفىك يعنى قارنىڭ ايلرى يە طوغرى چىقىمىسىنىن ، يعنى - عالىدە هەرشىئىك پىشكەل طبىعىسى او لان - كە شىكلنەن قرص شىكلنە

پچمی؛ ئالماً بىنە بوس-بىلە مېنى او بىخار قىرصنى
تشكىل ايدن بىخارك قىرصك كىنارلۇنە طوغرى
قاچوب، مرگزك، با بىستون بوش، ويأخذ دها
سېرك برغازىن عبارت قالمىسلىه، قىرصك برويا برقاچ
حلقە شكلانە كېرمى .

برطملهه صو هواده براغلسه ، درحال مدور
شکلننه کیروب ، پره دوشججه به قدر او شکلی محافظه
ایتمندن ، و یانور طملهه لینک ، یا پراقلرک او زرینه
قونان چی دانه له لینک ، انسانک بدنه او زرینه حاصل
او لان ترک و سائر بویله اجسامک دائم امدور او ملسندن ده
آکلاشیلیر ، که کاشتاتنده هر شیئک شکل اصلی و طبیعیسی
مدور او لووب ، دیگر شکللر بر قوه مجبره ایله حاصل
اولمشادر .

بناء عليه حملرکده شکل اصلیلری مدوراً لوپ،
قرص و باحلقه شکله کیرملری کندی محورلوی
اوzer بنه ابتدکلری دورک مقتضیات دندر . قرص
شکله کیرملری سبینی کره ارض ایله سائز سیاره لک
قطبلر بنك باضیق او لمسي بحشته تفصیل ابتدک . حلقة

صورتنه چگملرینک سینی ده تجربه ایمک پک قولابدر :
 بر طبق صوبک ایچنه بر طمه زینین یاغی آقیدلقدن
 صکره ، او طمه با غل ایچندن بر تل چکیریلوپ ، سرعتله
 چویر لسه ، زینین یاغی طمه سنک در حال حلقه شکانه
 چکوب ، تلنه قدر زیاده سرعتله چوریلرسه ،
 حلقه نک او قدر آچیله جغی کوریلور . بونک دیکر
 بر تجربه سی ده چبوغک اوله سندن چیقان دومانده
 کوریلور ؛ اوله دن فالقان دومانک چوق دفعه کندی
 محوری او زرینه دونه رک ، و عادنا بر قرص تشکیل
 ایده رک ، یوقاری به چیقدیغی ، و سرعتله دونه رک ،
 حلقه به منقلب او لدیغی چبوقه نوتون ایچنترک البته
 مشهودی اولشدر .

اوزرینه دوری حلقه لری مرکزدن تبعید و توسعه
اینکه چالیشدیغی حالده، بخار لک کیند کجه تکشیف
اینسی طوبلانمی ایجاد ایتدیکندن، بخار حلقه لری
بوایکی مباین قوت آرسنده قالمهله، هیچ برینه مقاومت
ایدهه دکلرندن، اوافق اوافق پارچه لره آبرملغه، واو -
صورته، هم دورک ایجاد ایتدیردیکی آچلق، هم
تکشیف انتاج ایتدیکی طوبلانمی امر طبیعیته اطاعت
اینکه مجبور اولورل .

حلقه لک بو وجهه له قیرلسندن حاصل اولان
بو ملیه و نرله بخار پارچه لرینک هربری بر طرفین
مرکزدن و بر طرفدن ده، اجزای فردیه سنت طوبلا-
غسی مناسبیله، هیگر پارچه لردن بعد ایده رک، -
یوقار بده ذکر اولنان قاعده، عمومیه طبیعیه مقتضاء
سنجه - مدور شکله کیروب، ساز پارچه لک رقا.
قتنده مرکزک اطرافه دونگله برابر، کندی محوری
اوزرینه دونگکه باشlar .

ایشته، بو وجهله بر دائره واحده ده بولنان غا.
یت واسع، قیرزخین و پارلق بر بخار کتله سی - بنه

بر دائره مشترکه به تابع اولمق اوزره - بر قاج ملیون
 کوچک کتله لره تقسیم اوئلور ، که بو کوچک
 دیدیکمز کنایه لرک هر بزی ده بزم کونشک اطرافنه
 دونن سیاره لرک تشکیل ایندکلری دائره دن بیوک بر
 مسافه ضبط ایدیوردى ؟ چونکه هر برندن بر کونشله
 بر قاج و بلکه بر قاج بوز سیاره تشکل اینشد .

٤٠

اجرام بخاریه نک کونش و سیاره لره حولی

—

بر حملک تشکلی حفنه سویلدیکمز شیلرک کافه .
 سنى بو اجرام بخاریه دن هر بزی حفنه ده تکرار
 پده بیلیرز . عالم نصل مدور اولوب ، صکره قرص
 و نهایت حلقة شکانی آمش ایسه ، بو اجرام بخاریه نک
 هر بزی ده ، طوپدن آبریلیر آبریلماز ، مدور شکله کیردیکی
 کبی ، کندی محوری اوزرینه دونمکه باشلا بیجه ،
 نرص ، و دها صکره حلقات نه کیرمکه باشلا .

مشدر. بونلر بولیله تبدیل شکل اینکده ایکن، اجزای فردیه بر دوزی به صیقیشوب، بخار دها صیق او مقده، و حرارتله ضیا آرتقده ایدی.

شو قدر وارکه بونلرک حلقه‌لری مرکزدن دفع وقوه جاذبه طرفندن تضییق او لندقده، عالمک او واسع حلقه‌لری کبی، بر قاج ییک پارچه به آیرلیوب، هر بری بر طرفندن قوپه رف، و دیگر طرفنه طوبلا- نه رف، بر کره بخاریه تشکیل اینشدیر.

بو وجهه اه تشکل ایدن بخار کره‌لری ده، مرکزلر. نده کی بی-وک کره‌نک اطرافنه دونمکله برابر، کندی محور‌لری او زرینه ده دونگه باشладیلر. بو حركت‌لری بونلردن ده الا بیوکلرینک اطرافنه حلقه‌لر پیدا ایندیره. رک، بونلردن ده در دنجی درجه ده بر طاقم کوچک بخار کتله‌لری چیقشدر، که او نلرده کندی محور‌لری او زرینه دونمکله برابر، منشعب بولندقلری کره‌لرک، واونلرله بر لکده کره مرکزیه نک اطرافنه دونز، وج-له‌سی بر لکده ده عالمک حرکت عمومیه سنه تابع او لورل.

بو وجهله بر حالم یعنی اثیردن متشکل اولان بر
بلوغ غفران بر قاج ملیون کوچک پارچه به تقسیم او لندقدن
صکره، او پارچه لر هر بری ده، کندی باشنه
اولاد و تورونلر مقامنده بر طاقم دها او فق کتله لر
ایدینه رک، بر دائمه صورته کیر. بناء علبه تشکل
ایتش اولان حمللرک هر بری بر قاج ملیون اجرامدن
دکل، بر قاج ملیون دائمه دن عبارت اولوب، بودا.
ثره لرک هر بری ده بر قاج، و بلکه بر قاج یوز اجرامدن
عبارتدر.

حالمک بر نجی انقسامندن چیقان بخار کتله لرینک
هر برندن آبریلان حلقة لر بزم کره ارض و - بونک
پیک در تیوز مثلی نسبتنده اولان - مشتری کبی
بر طاقم سیاره لر واونلرک پیکلرینی یعنی آیلرینی
تشکیل ایدوب، مر کرده قالان کتله کیره ده
کندی سیاره لر یچون کونش، و قومشول یچون،
نابت بر یلدیز حالتده قالمشدر.

بزم دائره‌نک تشکل و انقسامی

—

بزم ساکن بولندیغیز کره ارضک منسوب بولندیغی دائره، که مرکزی اولان کونشله ۸ بیوک، ۷۹ کوچک سیاره و ۲۰ پیکدن، یعنی جمعاً ۱۰۹ اجراءدن عبارتدر، منسوب بولندیغیز حملک جله دوازرندند. عالمز بخار حالتده ایکن، بزم دائره‌نک ماهیت اصلیه‌سی اولان بخار پارچه‌سی حملک طیش حلقه‌زنده اولیوب، او حلقه‌لر پاره‌لند. قدرن صکره، مرکزه فریب حاصل اولوب، مؤخرآ پاره‌لنان حلقه‌لرده ایدی؛ یعنی بزم کونش، حملک مرکزنده اولوب، سیرجکه بولنان یلدیزلر دند.

دائره‌من منسوب بولندیغی حلقه‌نک بر قاج یک پارچه‌به انقسامنده، او پارچه‌لرک بری اولوب، یوقا ریده تعریف اولندیغی وجهله، کندی محوری او زربند

دونگه باشلامش؛ و چوق سورمه دن کند بندن بر
 حلقه آیريلوب، اصلنه تابع اوبلق اوزره، دیکر
 برکره بخاریه تشکل اینش، که اوده سیاراتک اک
 او زاغی اولان پتووندر. بو سیاره بو کون کونشدن
 کره ارضن اوچیوز دفعه دها اوzac او لوب،
 کونشی همان زهره قدر بر حجمده کور دیکی حالده،
 او وقت کونش سیارات سائزه نک حمودله برابر بخار
 حالنده او لوب، چوق بر ضبط ایندیکندن، حجمی.
 پتوونک چیز دیکی دائره به قدر واصل او لوب، بو -
 سیاره ایله همان پیشیک بز حالده ایدی .

بخار حالنده بولنان کون شمزده بر اینکنجی حلقة
 حاصل او لوب، مرور زمالله آیريله رف، اورانوس
 سیاره سنه وجود ویر مکده ایکن، حالا بخار حالنده
 و لنان پتووندن ده بر حلقه آیريله رف، سیاره مذکوره نک
 یکنی تشکیل اینشیدی .

کذلک کونشدن بر او چنجی حلقة آیريله رف،
 خل نولد اینکده ایکن، اورانوس دن بری برینی

متعاقب آلتی حلقه آبریله رف ، سیاره مذ کوره نک
آلتی پیکی وجوده کلشدر .

ز خلده عالمگر دائره لره تقسیمه ، کونسلردن
سیاراتک و سیاراتدن پیکلرک صورت تکونی ، اعنى
یوقاریدن بری تعریف اینکده او . اینهن حلقدار
تشکلی اصولی آچیقدن آچیغه کوسسه جث بر حال
کورینیور ، که اوده - کندیسنسی طواف ایدن -
سکن پیکدن ماعدا ، کندی سطخمند بزم کرهدن آبه
قدر اولان مسافه به قریب بر مسافه ده ایکی حلقه سی
بولنیسیدر . هیچ شبهه یوق که بو حلقدار ، زخل بخار
حالنده ایکن ، کندایسمند آیرلش ، و قیر یلو ب
پیکلره نحوں اینکرینه وقت قالمقزرین ، کرک زخل
و کرک بو حلقدار مایع ، و صکره صلب حالت پخته یکنندن
حالا بو گون اویله حلقة حالنده طور یورلو . بز
کرده بخار حالنده ایکن ، اطرافه ده اویله بر حلقه سی
بولنیشدر ؛ قوبوب کوردیکمز آبه منقلب اولنجه عجی
ایتمدش اوله ایدی ، بزده شمدی ، افقمزده آره صر
برآی کوروپ ، اوئیده کاه بدر و کاه هلال حالنده

کوره جکمزه ، شرقدن غربه قدر متد اولور ، ابدی
غروب ایتز - علامت ۰ ما شکلنده - کوزل بر حلقه
کوره جکدك !

ز خلدن صکره کونشدن دها بر حلقه آبریلوب ،
مشتری ابله او نک درت پیکی تشكل ابتدکدن صکره ،
کونشک حاصل اولان دیکر بر حلقه سی ، سائرلی کبی
طوبلانوب ، بر سیاره تشکیل ایده جک برده ، عالمک
حلقه لری کبی بر قاج بار چه به آبریلوب ، بر چوق
کوچک سیاره لره وجود ویر مشدر ، که بونردن
شمدى به قدر ۷۹ کوریله بیلوب ، الیوکلرینک سلطنه
آناطولی قطعه سنک سلطخندن بیوک دکلدر .

متعاقبا دهادرت خلقه آبریلوب ، منبع ، ارض ،
زهره و عطاردی تولید ایتش لردر . بونردن
بالکن ارضنک بر پیکی اولوب ، او ده پسل دیکمز
و - پقینلگی مناسبیله بیوک کور دیکمزن - کونش
قدر ظن ابتدیکمز آیدر .

بو سیاره لدن بشقه « ولغان » یعنی بر کان
اسمه له کونشه همان پیشیک بر کوچک سیاره دها

بولندیغی مظنوون ایسه‌ده، هنوز تمامیله فرق او لنه.
میوب، وجودی اثبات او لخاشدر.

—
۴۲

فازحالندن مایع و صلب حاله تحول

اپر دها کیف برغازه تحول اینکه باسلامله، عالمک هبنت مجموعه‌سی نکونه باشلانلدیغی وقتندن سیاره‌لمنزه تابع او لان الا کوچک پیکلر نکون اید.
نجه به قدر اجرام سماو بهنک حوری فازحالنده قالمش ایسه‌ده، بوغاز کیند کجه دهازیاده تکتشف ایدوب، صیق بر بخار حاله کبرمش؛ و کوچک پارچه‌لره تقسیم او لندقجه، ترد ایده رک، بواس بواش مایع حالنه کچمه باشلامشبدی.

معلومدر، که مقداری چوق او لان صیحاق برشی پك کج صوفه‌لیغی حالده، او ندن بر مقدار آیریلیرسه، او آیریلان مقدار پك چابق صوفه. مثلًا قابنامقده

اولان بر قزان ایچ باغی آتشدن چیقارا لدقن صکره، اک صووق قیش کوننده پیله طونق ایچون، بر قاچ ساعته متوقف او لدیغی حالده، او قزاندن فیرلیوب، بره دوشن بر طمله یاز کوننده پیله در حال طونار.

ایشته، بو قاعده اجرام سماویه ده باری او لوپ، ثابت و سیاره لر بر اصلدن چقمش او لدقنی حالده، سیاره لر بخاردن مایع حالت پکد کدن صکره، طبیش طرفه لری صلب حالت پیله پکوب، قبوق با غلادقلی حالده، ثابتلر، یعنی کونشرلان بخار ابله مایع حالتده بولنیورل؛ و سیاره لرک حالتی کسب اینکه قریب او لمی ده کورنمیور.

شمی بختن بزم دائره به منحصر او لدیغندن، مطالعاتی تعمیم اینکه رک، بزم دائره نک اجرامی ذکرینه رجوع ایدهلم:

بو قاربه پیان ایندیکمن سیاره لر، بخار حالتده اوله رق، کونشدن آبر لدقن، وبغضیسی پیکلر، حلقة لرده حاصل ایند کدن صکره، مرور زمانه کیند بکه ترد اینکه با شلا به رق، کونشدن بعدیتلر.

ینه و حجملرینك کوچکلکنە متناسب بىرصرە ايلە ،
بىربرىنى مەتعاقب غاز حالەدن مایع حالە پەڭمەكە
باشلا دىلە .

اجرام سماویەنک ماپەسى بىخارايىكىن غايت قىزغىن
بىرعلۇ صورتىنده بولۇش اولدىغى كېيى ، مایع حالە
پەڭجەدە ، فوق العادە بىر حرارتىه قاينار بىرايمىش
معدن صورتى آللدى . سىيارەلەك اېچ طرفى حالا
بو كون او صورتىنە اىسەدە ، او وقىتنى برى پەك چوق
تىرد ايدەرەك ، او لىكى حرارتى مەحافظەتىدە مەشىدر ؛
بونكلە برابر بىكارىدىن چىقان لاولەك بىنى ارىمىش
شىلەك حرارتى بىر بوزنە ھېچ بىشىلە حاصل اولە .
مېوب ، چىقدىدىن صىكە ، طۇنان لاولەك يېكىدىن ارىبد .
پەسى محالدر .

سىيارەلە پېكلە خىلى وقت بىر حالە قالوب ،
كونش كېيى كىندىلەرنىن حرارت وضيائىشىر اېتىدەكدىن
صىكە ، نهایەت طېش طۇقلۇرى صىلب حالە كېھەرەك ،
بىنى قىوق باغلابەرق ، اېچىلەرنىدە كى حرارت فوق

العاده ايله برابر، کونشك حراوت و ضياسنه محتاج
قالديلر .

کونش ايشه حالا بوکون قابنار برماءuden عبارت
وقيرغىن برغاز ايله محاطدر . بعض علا کونشك
سياه ومظلم بركه دن عبارت بولنىدىغىنى ، وضيائى
وبن او كرهى احاطه ايدن وحرارت وضيائىه مالك
اولان بر بخار اولدىغىنى ادعا ايشلرسىده ، بونلىرى
بويله فرضياته مجبور ايدن کونشىدە كورىن بىر طاقم
سياه لكه لە بىر مۇنا ويرمك مقصىدىدر ؛ حالبىكە
اولكەلەك کونشە پىك يقين بولنان « وولقان »
كېيى بعض اوافق سيارەلەك کونشك اوكتەن چىقىسىنە
وياخود دىكىر بوليله بىر سېھ مېنى او له يېلەجكىندن ،
بويله احتمالدىن بعيد بىر طاقم فرضياته قالقبىشىغە حاجت
يوقدر .

٤٣.

صلب حالت ترقىسي — ظلمت وبرودت ابديه

يوقارىدىن بىرى يىان اىتكىدە اولدىغىز اصولىن
اكلاشىپلىور ، كە منسوب بولنىدىغىز داڭەنڭ سياراتى

ابتداي امرده غاز حالته ايکن، مرور زمانیه مایع،
ونهايت جهت خارجيه لري صلب حالته پچمشدر؛
کونش ايسه حالات حالتندن مایع حالته پکوب، او حالته
بولتقده در.

بورالى معلومى او نجىھە ايکى شى خاطرمنە
كلىرى : اولا ، بو سياراتك طېش طرفلىرى صلب حالتە
پچىدىكى كېيى ، بو حال مرکزە طوغرى نفوذ ايدەرك ؟
بر كون بونلرك ايمۇج طرفلىرى دە طونوب ، صلب
حالە كېرمىيە جىكىمىدر ؟ ئاتىماً ، سيارەل مايمۇخ حالىندا
بولۇش اىكىن ، صۇۋىب قبوق باغلادقىرى ، و كو-
نىش غاز حالىندىن مايمۇخ حالە پچىدىكى كېيى ، بر كون
بونلردىن او زىرىنە برقبوق باغلامسى مختىل دىكىمىدر ؟
بوايىكى سؤالە رد اىلە جواب ويرەمېز : چونكە
اجرام سماوېنەك احوال ماضىيەسىلە حال حاضرلىرىنە
باقىجە ، خاطرە كلن بوايىكى شىئىك مەكىن و مختىل او لىدى-
يغىنى دىكىل ، بلەكە ضرورى و منتظر بولىنى يغىنى آكلا-
رۇز . انجىق بو حالك حصۇلچى-ون فاچ مىليون سىنە
پچە جىكىنى بىر الله پىلىرى !

سیاراتک مرگزی ده بر کون طونوب، حرارت

مر کزیه‌لری زائل او له جغنى بزم آیك حالتندن ده آکلا.
 يه پىلىز . آيه دور بىنله باقدىغىزدە، هر طرفندە ينار
 طاغىلر دىلېكلرى كورورز . حالبو كە آىك اوزرندە
 بر ينار طاغىك پاتلايوب، علۇز ولاولى چىقاردىغى
 كورلمەمشدر . بوندن آكلاشىلىور ، كە آىكىدە بر
 وقت اپچ طرف قابنار برمائىح حالنده ايكن ، مرور
 زمانله او آتش درونى سونوب ، مر کزى يىلە صلب
 حالنە پەشمەشدر . بو حالت سياراتىدە وقوعى امکان
 و احتمالك خارجىدە دىلدەر . بر سيارەنك حيانى
 ايسە باشىچە حرارت مر کزىه سەندن عبارت بولىند .
 يغىنەن ، حرارت مر کزىهسى زائل او لان سيارە او لمىش
 حكمىدە طوپىلەپيلوب ، بالكز كونشدن آلدېغى حرا .
 رتلە ، نەنباتات نە حبواناتە حبات و پەرەپىلىز . ايشتە ،
 كە ئارض ايلە دىكىر سيارەلك بىر كون بو وجهىلە
 او لىومى مقرىدر . او رانوس ايلە پېتىونك - ذاتاً
 كونشدن آلدەقلرى حرارت و ضيادە بىك ضعيف
 او لەيغىنەن - شەدىدەن مىت حالنده و نباتات و حبوا .
 ناتەن محروم او لمىغى دە بىلەمىز .

کونشک طیش طرفی تصلباه، قبوق با غلابه رق،
 ضیا و حرارت ویرمه مکه با شلام سند امکانی ده امثالیله
 مستدلدر . بزم کونشدن اصلا فرقی او لمیان ثابت لرک
 ایچنده - خسته نوب، چهره سی کوندن کونه
 صولقده اولان بر آدم کبی - کوندن کونه ضیاسی
 ضعیفلنه رق، نهایت بر کون، بر دها کور نه مک
 اوزره، سونوب نابدید او لمش یلدیز لر کور نه شدر .
 بحال البته او یلدیز لر کیعنی کونشلرک طیش طرفه ری .
 تصلب ایدوب، قبوق با غلام سندن ایلری کلیر .

کوک بعض طرفه رنده بر دها کور نه مش بر
 ثابت یلدیز ظهور ایدوب، بروقت پارلق بر صور تده
 کور نه کدن صکره، یکیدن سونوب، نابدید او لدبغی ده
 کور نه شدر . بحال بر ثابت ک قبوق با غلام مش ایکن ،
 ایچنده کی قایnar مایعک جوشہ کلمسیله، قبوغی پانلاته -
 رق، واریته رک، بروقت دها مایع حالتده قالدقدن
 صکره، نکرار قبوق با غلام سندن ایلری کله بیلیر .
 بزم کونش ده بر کون او زرنده قبوق با غلار سه

کره، ارض ایله سائر سیارات ک حرارت و ضیادن
محروم قالوب، او لمش حالنه پکه جکلری؛ و بر ظلت
ابدیه حاصل اولوب، عالمزک سائر دائرة زنده حیات
بولندیغی حالده، بزم دائرة نک بر میت صورته کیره جکی
شبهه سز در.

لکن جناب حق قور دیغی قانون حکمت و عدا.
لت کائنات ده بولیه میت حالنده قائد سز هیچ بر شیئک
وجود دینه مساعد او لمدیغندن، او حالده دیگر بر قوت
بوجرامک مینلرینی یکیدن مایع و فاز حالنیه تبدیل
ایده رک، اصللری اولان ائیره ارجاع اینسی محتملدر.

۲۲

پکلرک هوا و صودن محروم او لمدی - سیاره ل
ایچون بولیه بر مخاطره متصور می؟

کرنک بزم کره ارنک پیکی اولان آیده و کرک
مشتری، زخل، اورانوس و نپتونک پکلرنده هوا
وصو بولندیغی تحقق ایتشدر. بوندن طولا بی بر کون
سیاره لرده هوا و صوقالمیه جغی، و بناء علیه نباتات

و حیواناتك حیاتنه امکان قالمیه جغی محتمل ظن او لنش
ایسده، بو ظن بعيد اولوب، هیچ بروقت هوا وصو.
یزك اکسیک اولمسندن قورقاملی يز.

پیکلره هوا وصو صکره دن اکسیک اولمیوب،
اولدن بولنمادر. چونکه سیاره ز قبوق با غلامه
با شلادقه وقت، دکیر، صولی ده بخار حالت
وسائر پك چوق موادده غازحالة هوا ايله فاریشیق
اولوب، هواده - سیارات حراتی مناسبیله -
چوق دها خفیف؛ و بناء عليه ده ا واسع اولوب:
هر ب سیاره بی احاطه ایدن بو غاز او سیاره نک پیکلرینی دد
احاطه، و پیکلری احاطه ایدن غاز لر له متصل بولنوردی.
وقنا که سیاره زک قبوقه قایلینلشوب، برودت
حاصل اولغاه، غاز لک چوغی تکتف ایدوب
و بخار لر صوالله کچوب، يره ایذک لازم کلدي
سیاره زک قوتی زیاده بولنگاه، بو تر غاز لری، صویز
وهوابی کندیلری او زرینه چکه رک، پیکلرینی هـ
صودن هـم هوادن محروم بر اقدیلر.

سیاره زک سنه و کونلری

—

معلومدر، که بزم بیلدیگمن سنه کره ارضک شک اطرافنه بر دورا جرا اینسندن عبارت او لوپ، نه نک درت فصله نقسیمه، هر فصلک کندینه سوص احوالی او مسی ده کره ارضک انسای ده آلدیغی وضعیت و بولندیغی موقع مقتصیا - در.

سیاراتک جله سی بردن حرکت اینیوب، هربینک بینه مخصوص بر حرکتی او لدیغندن، و خصوصیه شه قریب او لانلرک، بر دور اکمال اینک اینچون، ایندکلری مسافه، او زاق بو لنانلرک قطع ایده ری مسافه به نسبة، پک قیصه بولندیغندن، سیان هربینک سنه سی آبری او لوپ، بعضیستک کی قیصه، وبغضیستک کی دها او زوندر.

سنه نک فصول اربعه سی سیاراتک کونشک اطرافنه

اجرا ایتدکلری دوردن ایلری کلديکی کبی، کوند
 و کچه ده سیاره لر کندی بیخواری او زرینه او
 دورلرندن ایلری کلیور . سیاره لر مدور او لدقلنده
 نصفلری کونشه قارشی بولنور ، و کونشدن
 آلبرسه ، او نه کی نصفک کونش کورمیه رک ظله
 قلمسی ضروریدر . اکر سیاره لر کندی محور لر
 او زرینه دونمیه ایدی ، بر طرفلری دائمًا کوندو
 اولوب ، هیچ بر حیوان و نبات با شایه می هج
 درجه ده صیحاق بولنه جق ، و بر طرفلو
 ده بر ظلت برودت ابدیه ده قالوب ، او طرف لرنده
 حیات محال او له جقدی . لکن سیاراتک کندی محور لر
 او زرینه او لان حرکتی هر طرف دینی نوبته کونشہ آ
 ستروب ، اعتدال او زرہ ایصلیقه ، و کرک شدت حرانته
 کرک برودت و ظلت دائمه دن سیاره لری قور تاروب
 او زرلرندن نباتات و حیوانات حیاتی حد امکانه
 بولندر مغه سبب اولیور ، که کچه و کوندو زا
 تعاقبی ده بوندن نشأت ایدیور .
 سیاراتک کونشک اطرافه او لان دورلری !

ولدیغی کبی، کندی محورلی او زرینه واقع اولان
بورلی ده براویوروب، بعضی دها زیاده سرعتله،
بعضی بطائله دوندکلنند، هر سیاره نک کندینه
شخصوص بر کوندوز و کیجه سی وارد . بزم سیاره نک
هر نه قدر که، کونشک اطرافه واقع اولان دورند
لسدیغی وضعیتند طولابی، کاه کیجه سی او زون
کوندوزی قیصه، و کاه کیجه سی قیصه و کوندوزی
وزون او لیورسده، بحال عمومی او لیورب، مثلا
تمال طرفنده کیجه قیصه و کوندوز او زون او لدیغی
یقت، جنوب طرف نمده بونک عکسی و قوع بولور،
یخط استوا به تقرب ایتدکجه، کیجه ابله کوندوز
رسنده دها آز فرق کورینور؛ بو تخالف - سنه نک
صول اربعه یه تقسیمی ده ایجاد ایدن - وضعیت
سیاره دن ایلری کلیورسده، کیجه و کوندوز نک تخالفله
را بر ایکیسنک مجموع مدئینه کره ارضک کندی
محوری او زرینه دوری مدئیند، یعنی دائما
بکرمی او ج ساعته اللی الی دقیقه دن عبارتدر .
عالبو که بومدت ساعت سیاره را ایچون ده یکرمی درت

ساعتدن عبارت اولمیوب ، بعضی‌سنده دها چوق
و بعضی‌سنده دها آزدر .

غربی شوراسی که : سیاره‌لر کونشدن اوزاد
بو لندقیه ، سنه‌لری دها اوژون اولدیغی حالده
کونتری بو قاعده به تابع اولمیوب ، بالعکس دها اوزاد
بو لانلرک اکثریت اوزره کونتری دها قیصه اولدیغی
کوریلیور . بو سبیه مینیدر که :
کونشه الکریب اولان عطاردک سنه‌سی - بز
حسامزله - اوچ آی ، کونی یکرمی درت ساعته بش
دقیقه ؛ زهره‌نک سنه‌سی یدی بچق آی ، کونی یکرم
درت ساعته یکرمی بر دقیقه ؛ مریخک سنه‌سی برسنه‌ا
اون بچق آی ، کونی یکرمی درت ساعته اوتوز ید
دقیقه ؛ کوچک سیاره‌لرک سنه‌لری اوچدن آلا
سنه به قدر (کونتری غیر معیندر) ؛ مشتریه
سنه‌سی اون ایکی اسننه ، کونی طقوز ساعته اللی بش
دقیقه ؛ زخلک سنه‌سی یکرمی طفووز بچق سنه ، کونی
اون ساعته یکرمی طفووز دقیقه ؛ اورانوسک سنه
سکسان درت اسننه ، کونی نامعلوم ؛ و نپتونک کو
کذلک نامعلوم اولوب ، سنه‌سی بوز آلتیش بش سنه د

مُنْلَا مشترى سياره عظيمه سى او زرنده سا کن
 بولنان بر ذى روح آلتى سنە ياز و آلتى سنە قيش پچيردىكى
 حالدە ، كوندو زايله كېيھەتكى بشن ساعتىن آزاولدىغنى
 كورور ؛ و بىر سىنە طولدىرمق ايجون ، او نىكىن
 ياده كون پچيرمكە محتاجدر ؟ نېتوندە ذى روح
 غيوانلىوارايىسە ؛ او نىر تولدىنندن ۱۶۵ سىنە صىكىرە
 ياشنە وارىرل ؟ بو حالدە يامىرى كون و آى ايله
 عساب او لئور ، وياخود اورادە بىر حيوان كىندى سىنە
 يىلە اللى سىنە ياشار سىنە ، بزم سىنە ايله سكز يىل ايكىوز
 لى سىنە ياشامش او لىدە !

ديك او لىور كە ، ابسـكىلرەك ابتداي خلقىت عالم
 د ابتدكلرى بوسكز يىل شوقىبر سىنە دن برى نېتون
 بق اللى دفعە كونشى دور ايتىـدر ! بزە بوقدر
 وق كورىن بومدت نېتون اهالىسىجۇن اللى سىنە دن
 نى بىر عىردىن عبارت او لمق كر كدر !

— — —

٢٦

قوير و قلى يلديزلر

—

بورا يە قدر ثابت و سياره لىدن و پىكاردىن بىت

اولندهرق، قویر و قلی یلدیز تعبیر ایندیکمز و آرهصره.
 ظهور ایدوب، برمدت کورند کدن سکره، کوز -
 مندن غائب اولان او غریب اجرامی هیچ پاد ایندک.
 قویر و قلی یلدیز لک بر طاقی بر وقت معینه
 ظهور ایدوب، کوشمزی طواف ایندکدن سکره،
 او زاغه کیده رک، عودتی زمانی کلنجه، تکرار
 ظهور ایدرل؛ بر طاقی بالکن بر دفعه کورینوب،
 بر دها کور نمزل؛ و بر طاقی ده بر قاج دفعه صورت
 مفنه وقت معینه ظهور ایدوب، کوشی دور
 ایندکدن سکره، کیدوب بر دها کور نمزل. انجق بالکن
 بر دفعه کور دیکمز قویر و قلی یلدیز لکایکی او جو یا بش
 اون پیک سنه ده بر دور مفنه ایندکلرینی یله مدیکمز
 کی، بو یلدیز لک بشقه دفعه ل بشقه بر شکل و صو -
 رنده ظهور ایندکلرینی ده یه ادمیر؛ كذلك بر قاج
 دفعه وقت معینه ظهور ایندکدن سکره، غائب
 اولان لرک ده بو سالی بو یلدیز لک تبدیل شکل و صورت
 ایندکلرینه حل اولنده پیلیر :

بونلرک اصل و حقیقتی هنوز نامایه آکلا -
 شبیله میده رق، هیئت و نیوم علماستک هر بری بر فکرده

بولند نهندن ، حق لرنده هرنه سویلنسه ، بر ظن
واحه الدن عبارت قالیر . اصل بیلننسی لازم کان
شی بونلرک ، بزم دائره به منسوب اولوب ، سیاره ل
کبی کونشک جواندن می چیقمش ، بوقسه دیکر برو .
دائره به و با خود علی العیوم عالمه منسوب اولوب ،
سپاه کبی دائزه دن دائزه به کز مکده می بولنش
اولم لریدر . اقرب احتمال او لان طریق بود که کرک
بتون عالمزی و کرک دائزه مزی آش کیل ایدن بخار
کتابزی حلقه لره منقسم اولوب ، حلقه لرده پاره -
لندقلری وقت ، بر طافم پارچه لر دائزه لرک اور ته سند
اینک اینچنده قالوب ، طولا شمعده ایکن ، بر کونشه
تقریب ایدن بجه ، اونک اطرافته بر و با بر قاج دور اجرا
ایند کدن صکره ، او زاغه قاچغله ، او کونشک دائزه .
سندن آبریلیر ؟ و دیکر بر کونشه راست کلبه ، بر
وقت ده او کا تابع اولور لر .

هر حالده قویر و قسلی یلدیز لرک کندیلری یعنی
باشری مایع و با صلب عالنده اولمیوب ، صیفیجه
بر بخار دن عبارت اولدیغی کبی ، قویر و قلری ^{۱۵}
خایت خفیف بر غاز دن عبارت در . حتی بو غاز ک آره

لەندن کوکدە کی يلدىزلىدە کورىنور . اڭ غربى شوراسى كە بۇ قسوپ و غلۇ دائىماً كېرىدە قالىسى لازم كلىرىكىن ، او بىلە قالىبوب ، دائىماً يلدىزلى باشى كونشك بولىنىيغى طرذىدە ، قويروغۇ او بىر طرفە كورىنور ؛ يعنى كونشە طوغىرى كىدرىكىن ، قويروغۇ آرقە . سىنە قالوب ، عودت ايدىر كىن ، قويروغۇ او كىنەن كىدر . بوسىيە مېنى بۇ قويروغۇڭ مجرد تۈنش ضىا . سىنە يلدىزلىك اىچىنەن چەرك ، اظرافىنە بولىنان غازە عكس اىتىسىنەن حاصل اولور بۇ كورىنىش اولىسى دە مەظۇندر .

نۇتون كونشك بىر كون صوؤبوب ، طونەجىفى آكلاپەرق ، قويروقلى يلدىزلى او حالى كونشك او زىرىنە درىشوب ، يېكىدىن پارلامېق وظىيفەسى يە مۆظۇف عد اېتك ئىستەش اىسەدە ، كونشك بىردى بىرە ولۇزىمنىن زىادە پارلىسىنەن كىرە ئارض اىلە سائز سىياراتك يانەجىفى و نباتات و حىواناتك حىاتى مەمكىن او لەمېيەجىنى اەتمەلى كەندىسىنى - كونشك طۇمىسىنەن حاصل اولان - خوف وتلاشىنەن زىادە بىر خوف و تلاشە دوشۇرمىشىدى .

بو قوبروقلى يلديزلر کونشك اطرافنه ابتدكلرى دور، سياره لاره دورى كېي، بر طريق معينىدە او لمىوب، سياره لارك طريق مىرالرى اچىدىن دە پىچىدىكلىرىنى دە، بر كون بىرىسىنگ برسياره بې چارپىسىن دە قورقىلور. بو يله بر وقئە ظھورى تقدىرنىدە، قويروقلى يلديزلر غازى سياره نىك هواسىله ودىكىز. لىپىنڭ صوپىيەلە فارېشىه رق، طېبىي پىك صىخاقدە بولنەجىفندىن، صوپىي بىخارە سوپىل ابتدكىن سىكىرە، بلکە سياره نىك صلب حالىندا او لان قىشىرىنى ارىتىرلەك، مايىع حالىنە اعادە ايدە جىكى كېي، حال و طريقنى تبديل ايدوب، حجمىنى دە يۈمىش او لەجىفندىن، او سياره نىك كىركىندى محورى او زىرىنە و كىركى كونشك اطرافنه او لان حرکتى دەكىشە جىكىندا، و بو سياره نىك بو يله بىتىدىلى دېكىر سياره لاره وعلى انعموم دائرة بىدە تائىير ايدوب، خصوصىلە بونڭ قويروقلى يلديزلە چارپىسىن دە، حاصل او لە جىق تىزىز عظيمك بتون دائرة بې ضررى طوقونەجىفندە شېھە يوقدر.

كۈكىدە بىردىن بىر ظھور ايدوب، بروقت پار. لىقدىن سىكىرە، سونى بعض يلديزلر كى قويروقلى يلديزلە

چار پمغله طو نیشمش سیاراتندن (یعنی او بر کونشلرک سیاراتندن) عبارت اول ملری ده مظنوندر .

قویر و قلی بلدیز لرک بر کون غازدن مایع ، وما - عدن صلب حالنه چکه رک ، کونشلرک اطرافنه صو - دت مقتنده دور ایچ او زره ، سیارات حکمنه کیرمیزی ملحوظ او لدیغی کبی ، بعض سیارات کل صلبدن مایع ، وما عدن بخار حالنه چکه رک ، قویر و قلی بلدیز صفتی له دائره دن دائره یه کزمیزی ده احتمالک خارجنده دکلدر .

—

—

احجار سماویه

—

گره ارضک او زرینه تو ارینه مختلفه ده یوقاریدن طاشرلر دو شمش او لدیغی معلومدر ؛ بروقت ارباب عیشت بو طاشرلرک گره فرک بر کانلرندن پوسکور تیله - رک ، گره ارضه قدر واصل او لدیغنه ذاهب اول مشلر - ده ، گره قرده بنار بر کانلر بو لمدیغی تحقق ایتد کدن

ماعدا، او لسه بیله کمندیلرنده – طاشلری بورایه قدر
 پوسکورنه جك قدر – برقوت بولندیغنه اینا بیله ماز .
 بوکون علمای هینت بو طاشلرک عادتا کوچوجك
 سیاره لر اولدیغنه ، و بوقدر پیک سنه دن بری کمندی
 محور زی او زرینه و کوانشک اطرافنه دور زرینی اجرا
 اینکده اولدقلری حالده، نصلسه بردفعه کره ارضك
 قوه' جاذبه سی نفوذی دائره سنه کیر مکله ، جذب
 اولنه رق ، دوشدکلرینه ذاهبدر ز . دیکر بوده باه
 کوره، قویر و قلی یلدیز لرک قویر و قلری – بری برندن
 بر درجه يه قدر او زاق – او فق طاشلردن عبارت
 فرض او لنوب ، سیاره منه آره صره دوشن طا-
 شلرده او نردن عدد او لنه رق ، قویر و قلی یلدیز لردن
 – نصلسه – آیر یلوپ، فالمش اولدقلری قبول او لنور .
 هر حالده ، بو طاشلر بالکن بزم سیاره نک او زرینه
 دوشمیوب ، سائر سیاره لرک او زرینه ده بو حالک و قوعی
 شبھه سزا اولدیغدن ، کرک بزم دائره بی ترکیب این
 اجرامک و کرک دائره لرک آره لری ، والحاصل طالک
 بوش کور دیکمز طرفه بولیه او فق مواد ایله ملو

اولوب ، او نرده ، کوچکلاکلر بله برابر ، کندیلرنجه
مقنن و منظم بر دور و حرکتده بو لنورل ؟ و بالکن
کندیلرندن ملیونلر زنجه دفعه‌لر بیوک اجرامه قریب
دوشد بجه ، استقلاللارینی غائب ایدوب ، دوشدکلری
سیاره‌ده عادتا ببر طاش حکمنه پخزل !

—
۲۸

دیکر دائمه ل - سیاراتک صلب حالته پکد کدن
صکره‌کی تبدلاتی

بزم منسوب بولندیغیز دائمه نک صورت تشکلی
ییان ایتدک ؛ دیکر دائمه لک سیاراتنی کوره مدیکمz -
دن ، عالمزده کور دیکمz بوفدر ملیون کونشلردن
(یعنی ثابت‌لردن) هر برینک نه قدر سیاره‌سی ، وهر -
بو سیاره‌لرینک قاج پکی اولدیغی و سائز حالتینی
پیله میور سه‌لکده ، کائناشده هرشی بر اطراد و انتظام‌ده
بولندیغندن ، او بر دائمه لکده بزم دائمه نک تشکلی صو -
رتیله تشکل ایتش اوله جفلرنده ، واونرده‌ده آره صره

بر طاق قویر و قلی یلدیز از ظهور ایندیکنده شبهه بود قدر.
بناء عليه، عالمزک سائز دائرة لرینی ده بزم دائرة به
و دیگر عالمزک ده بزم عالمه قیاس ایده رک، احوال لرینی
آ کلایه پیلیرز.

سیار ائمک، قشر با غلاد قدن صکره، مظهر او لدقتری
تبولات ایسه کره، ارضک بو قبیلدن او لان تبدلات نه
قیاسله آ کلاشیله جفندن، و بو تبدلات و تشکلات ارضیه
«بر» عنوانیه تحریری در دست او لان رساله ده بحث
اولنه جفندن، کوک حفنده بوقدرله اکتفا اولنور.

بور رساله ده هیئت ونجوم قواعد واصطلاحاتندن
و حساب و رقدن ممکن مرتبه ده اجتناب اینکلکمنز
محضاه رک، اتعاب ذهن اینکسیزین، و صیقلقنسیزین،
مطالعه ایدوب، کوک حقيقة احوالی حفنده محمل
بر فکر و معلومات حاصل ایده پیلسی مطالعه سنه
مبینیدر.